

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **97 (1979)**

Heft 58

PDF erstellt am: **25.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich  
 Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21  
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
 Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 58 - 765

Bern, Samstag, 10. März 1979  
 Berne, samedi, 10 mars 1979

97. Jahrgang  
 97<sup>e</sup> année

N° 58 - 10. 3. 1979

Inhalt - Sommaire - Sommario

Antlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) - Registre du commerce (fondations) - Registro di commercio (fondazioni)

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Obwalden, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt,  
 Basel-Landschaft, Appenzell L. Rh., St. Gallen, Aargau,  
 Thurgau, Valud, Neuchâtel, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce -  
 Marchi di fabbrica e di commercio 297267-297304

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis) - Banque nationale suisse  
 (situation).

Antlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gültigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsverfahren.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsverfahren; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Kt. Zürich

(720<sup>1</sup>)

Gemeinschuldner: Gresser Antoine, geb. 1941, von Zürich, Heliograph, wohnhaft Stolzstrasse 26, 8006 Zürich, früher im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragen als Einzelfirma «Reproplan, A. Gresser», Zürich.

Datum der Konkursöffnung: 13. Februar 1979.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 14. März 1979.

8028 Zürich, den 21. Februar 1979 Konkursamt Fluntern-Zürich  
 Postfach 150, 8028 Zürich 7

Kt. Zürich

(690<sup>1</sup>)

Gemeinschuldner: Schärer Walter, geb. 1937, von Schönenberg ZH, Kaufmann, obere Chergerten 12, 8712 Stäfa, Inhaber der Einzelfirma Walter Schärer Teppichhaus Männedorf.

Datum der Konkursöffnung: 9. Februar 1979.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 16. März 1979.

Grundstücke:

1. In der Gemeinde Stäfa

Kat. Nr. 340, Grundbuchblatt 3528  
 2879 m<sup>2</sup> mit Lagergebäude Assek. Nr. 1121 in der Mutzmafen, Stäfa;

2. In der Gemeinde Thalwil (Gattikon)

Stockwerkeigentum: 45/1000 Miteigentum mit Sonderrecht an 2-Zimmer-Wohnung Nr. 2372 an Kat. Nr. 7513 (Grundbuchblatt 3096) und Nebenraum, an der Hofwiesenstrasse 23.

Die unter Nr. 882 559 vom Konkursiten abgegebenen Grossisten-erklärungen werden widerrufen.

8712 Stäfa, den 24. Februar 1979

Konkursamt Stäfa  
 Postfach, 8712 Stäfa  
 U. Neuenschwander, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(933)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die Heinrich Isler AG, mit Sitz in Richterswil, Tiefbau, Sagenbachstrasse 5a, 8833 Samstagen, hat der Konkursrichter des Bezirksgerichtes Horgen mit Verfügung vom 22. Februar 1979 den Konkurs eröffnet.

Die Art des Konkursverfahrens, die Eingabefrist usw. werden später veröffentlicht.

8820 Wädenswil, den 7. März 1979 Konkursamt Wädenswil:  
 Baumann, Notar-Stellvertreter

Kt. Bern

(894)

Gemeinschuldnerin: Firma Willi Gerber AG, Schwarzenburgstrasse 573, 3144 Gasel.

Datum der Eröffnung: 13. Februar 1979.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: 29. März 1979.

3000 Bern, den 5. März 1979

Konkursamt Bern

Kt. Luzern

(904)

Gemeinschuldner: Untermähler Hans, mech. Zimmerei und Schreinerei, Franz-Zelger-Strasse 5, 6023 Rothenburg (Wohnung: Lehnstrasse 26, 6023 Rothenburg).

Datum der Konkursöffnung: 21. Februar 1979, zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 20. März 1979, 15 Uhr, im Restaurant Kreuz, Saal 3, Bertiswil-Rothenburg.

Eingabefrist: bis und mit 10. April 1979.

6020 Emmenbrücke, den 6. März 1979

Konkursamt des Amtes Hochdorf  
 Oberhofstrasse 5, Emmenbrücke

Kt. Zug

(895)

Gemeinschuldnerin: Eigenheim-Immobilien AG in Liquidation, Alpenstrasse 4, 6300 Zug.

Datum der Konkursöffnung: 15. Dezember 1978.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 2. April 1979.

6300 Zug, den 5. März 1979

Konkursamt Zug:  
 A. Rosenberg

Kt. Solothurn

(880)

Gemeinschuldner: Tenisch Alexander, Kinder- und Damenmoden, Dornacherstrasse 24, 4600 Olten.

Eigentümer folgender Grundstücke: Grundbuch Bitsch VS Nr. 276, 277 und 278, alte Nrn. 1036/1036a/1038/1039.

Datum der Konkursöffnung: 30. Januar 1979.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis und mit 30. März 1979. (Die Forderungen sind Wert 30. Januar 1979 aufzurechnen).

Drittansprüche bzw. Aussonderungsansprüche gemäss Art. 225 SchKG sind unverzüglich beim unterzeichneten Konkursamt geltend zu machen.

4600 Olten, den 10. März 1979

Konkursamt Olten-Gösgen  
 Amthausquai 23, Olten  
 Tel. 062 21 15 01 intern 271

Kt. Basel-Stadt

(905)

Gemeinschuldnerin: B & M Edelmetall-AG, Handel mit Edelmetall, Mineralien und Chemikalien, St. Alban-Graben 8, Basel.

Datum der Konkursöffnung: 9. Februar 1979.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 30. März 1979, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1, Parterre.

Eingabefrist: bis 10. April 1979.

4001 Basel, den 10. März 1979

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt

(896)

Gemeinschuldnerin: Favre & Vortmann AG, Fabrikation von und Handel mit Uhren und Bijouteriewaren, Hältigerstrasse 16, Basel.

Datum der Konkursöffnung: 14. Februar 1979.

Ordentliches Konkursverfahren.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 21. März 1979, nachmittags 4 Uhr, im Gerichtshaus, Bäumleingasse 1, Parterre.

Eingabefrist: bis 10. April 1979.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 21. März 1979, mittags 11 Uhr, nicht schriftliche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur sofortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

4001 Basel, den 10. März 1979

Konkursamt Basel-Stadt

Kt. St. Gallen

(934)

Gemeinschuldnerin: Kieswerk Pulfer AG, Tal, 9113 Degersheim.

Datum der Konkursöffnung: 6. Februar 1979.

Ordentliches Verfahren gemäss Art. 232 SchKG.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 23. März 1979, 14 Uhr, im Hotel Toggenburg, St. Gallerstrasse 2, Flawil.

Eingabefrist für Forderungen: bis 14. April 1979 (Wert 6. Februar 1979).

Falls die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte und nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 23. März 1979 schriftlich beim Konkursamt Untertoggenburg Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, die Aktiven frühzeitig und bestmöglich durch Freihandverkauf oder öffentliche Versteigerung zu verwerten.

9230 Flawil, den 7. März 1979

Konkursamt Untertoggenburg

**Kt. Graubünden**

(932)

**Einstellung des Konkursverfahrens**

(SchKG 230)

Gemeinschuldner: **Blumer Peter**, Zimmerei und Bauschreinerei, Lürlibadstrasse 26, 7000 Chur.

Datum der Konkurseröffnung: 21. Februar 1979.

Ordentliches Verfahren gemäss Art. 232 SchKG.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, 16. März 1979, um 14.30 Uhr, im Bahnhofbuffet I. Klasse, Chur.

Eingabefrist: bis 10. April 1979.

Die Konkursverwaltung beantragt, die beweglichen Sachen sofort freihändig zu verkaufen, da die Werkstätte bis Ende März 1979 geräumt werden muss. Sollte die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein, gilt dieser Antrag als angenommen, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis 21. März 1979 beim unterzeichneten Konkursamt dagegen schriftlich Einsprache erhebt. Allfällige Kaufofferten sind der Konkursverwaltung bis zum 21. März 1979 einzureichen.

7000 Chur, den 10. März 1979

Konkursamt Chur:  
U. Arduser

**Kt. Zürich**

(920)

Über die Firma **O-Well AG**, mit Sitz in Zürich 6, Winkelriedstr. 5, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 28. Februar 1979 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 5. März 1979 mangels Aktiven eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 20. März 1979 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 2500.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8028 Zürich, den 6. März 1979

Konkursamt Fluntern-Zürich  
Posifach 150, 8028 Zürich  
Friedstrasse 15, Zürich 7

**Kollokationsplan - Etat de collocation**

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Graduatoria**

(LEF 249-251)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Kt. Aargau**

(931)

**Kt. Solothurn**

(897)

**Kt. Zürich**

(885)

Gemeinschuldnerin: **G & T Garten- und Tennisbau AG**, Im Mätteli 895, Murgenthal.

Datum der Konkurseröffnung: 1. März 1979.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 30. März 1979 an das Konkursamt des Bezirks Zofingen. Obere Vorstadt 38, 5000 Aarau.

Das konkursamtliche Inventar liegt den beteiligten Gläubigern vom 31. März bis 10. April 1979 beim Konkursamt Zofingen in Aarau zur Einsicht auf. Beschwerden gegen das Inventar und gegen die Verfügungen über Eigentumsansprüche in bezug auf Drittmangut sind bis spätestens 10. April 1979 beim Gerichtspräsidentium Zofingen anhängig zu machen, ansonst das Inventar samt Aussonderungsverfügungen als anerkannt gelten.

Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nummer 131 873 ausgestellten Grossstenerklärungen werden hiermit widerrufen.

5000 Aarau, den 10. März 1979

Konkursamt Zofingen, 5000 Aarau

Über die Firma **Mutik AG**, mit Sitz in Solothurn, an der Poststrasse 12, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, in Solothurn, am 13. Februar 1979 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 2. März 1979 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 20. März 1979 die Durchführung des Konkurses verlangt und zugleich für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

4500 Solothurn, den 5. März 1979 Konkursamt der Stadt Solothurn

**Kt. St. Gallen**

(906)

Gemeinschuldner: **Scheitlin Kurt**, Neugasse 40, 9000 St. Gallen.

Konkurseröffnung: 26. Februar 1979.

Einstellungsverfügung: 5. März 1979.

Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen nach Veröffentlichung der Eröffnung und Einstellung des Konkursverfahrens im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Konkurses verlangt und für die Kosten eine Sicherheit von Fr. 1500.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

9004 St. Gallen, den 6. März 1979

Konkursamt St. Gallen

**Kt. Aargau**

(951)

Gemeinschuldner: **Brunner Werner**, 1930, Breitenstrasse 822 A, Würenlingen.

Datum der Konkurseröffnung: 21. Februar 1979 (Insolvenzerklärung).

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 30. März 1979.

Sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 20. März 1979 schriftlich Einsprache beim Konkursamt Baden erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigt. Den Gläubigern steht das Recht zu, innert dieser Frist schriftlich Kaufangebote gegen bar einzureichen. Aussonderungsansprüche sind ebenfalls bis zum 20. März 1979 schriftlich geltend zu machen.

5400 Baden, den 6. März 1979

Konkursamt Baden

**Kt. Graubünden**

(935)

Gemeinschuldnerin: Firma **Anfin Holding AG**, Bahnhofstrasse 12, Chur.

Konkurseröffnung: 23. Januar 1979.

Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 1. März 1979.

Sofern kein Gläubiger bis zum 20. März 1979 gegen die Einstellungsverfügung Einsprache erhebt und gleichzeitig für die Durchführung des Konkursverfahrens einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

7000 Chur, den 7. März 1979

Konkursamt Chur:  
U. Arduser

**Kt. Thurgau**

(881)

Gemeinschuldner: **Hugentobler Ernst**, geb. 3. April 1953, von Amlikon, Motorradmechaniker, Auenstrasse 7, 8500 Frauenfeld, zurzeit in Bangkok.

Datum der Konkurseröffnung: 16. Januar 1979.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von der Publikation an gerechnet, für die Durchführung des ordentlichen Verfahrens einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.- leistet, Nachforderungsrecht vorbehalten.

Eingabefrist: 30. März 1979. (Die Eingaben sind an das Betreibungsamt Frauenfeld zu richten.)

8500 Frauenfeld, den 2. März 1979

Für das Konkursamt Frauenfeld:  
Betreibungsamt Frauenfeld

**Kt. Graubünden**

(936)

Gemeinschuldnerin: Firma **Vesmar Holding AG**, Chur.

Konkurseröffnung: 23. Januar 1979.

Einstellungsverfügung mangels Aktiven: 1. März 1979.

Sofern kein Gläubiger bis zum 20. März 1979 gegen die Einstellungsverfügung Einsprache erhebt und gleichzeitig für die Durchführung des Konkursverfahrens einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.

7000 Chur, den 7. März 1979

Konkursamt Chur:  
U. Arduser

**Kt. de Vaud**

(882)

Faillie: **Diamelina SA**, rue de la Mouline 4, 1022 Chavannes-près-Renens.

Prononcé du 5 février 1979.

Faillite sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 30 mars 1979.

N'est pas propriétaire d'immeuble.

1110 Morges, le 10 mars 1979

Office des faillites de Morges:  
Ch. Desponds

**Kt. Aargau**

(952)

Das Bezirksgericht Bremgarten eröffnete am 15. Februar 1979 den Konkurs über die Kollektivgesellschaft **Bieri & Co.**, Postplatz 3, in Wohlen AG, stellte aber das Verfahren mit Beschluss vom 1. März 1979 mangels Aktiven wieder ein.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 20. März 1979 die Durchführung des Konkurses verlangt und zugleich für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.- (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

5400 Baden, den 6. März 1979

Konkursamt Bremgarten, 5400 Baden

**Kt. Bern**

(901)

**Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldner: **Beuggert Arnold**, Pneuhandel, Murfeldweg 2-4, Bern.

Anfechtungsfrist: 19. März 1979.

3000 Bern, den 5. März 1979

Konkursamt Bern

**Kt. Bern**

(907)

**Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldner: **Solar Quartz Computer AG**, Falkenstrasse 17, 2500 Biel.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 10. bis 20. März 1979.

Innert der gleichen Frist können die Gläubiger die Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47 bis 49 KV), beim Konkursamt Biel einreichen.

Sofern während der Auflagezeit keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide des Konkursamtes als anerkannt.

2500 Biel, den 5. März 1979

Konkursamt Biel:  
Bregnard

<p><b>Kt. Luzern</b> (938)</p> <p>Im Konkurs über <b>Huwylar Franz</b>, eidg. dipl. Immobilien-Treuhänder, Bireghhofstrasse 5, Postkreis 6005 Luzern, Gemeinde Horw, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an abhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.</p> <p>Gleichzeitig liegt auch das Inventar auf.</p> <p>6004 Luzern, den 10. März 1979 Konkursamt Luzern-Land</p>	<p><b>Kt. Aargau</b> (922)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Im summarischen Konkursverfahren des <b>Wiederkehr Martin</b>, geboren 1942, Chauffeur, von Bünzen, in Muri, Hasli 250, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Muri in Brugg zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 20. März 1979 beim Bezirksgericht Muri bzw. beim Gerichtspräsidium Muri anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.</p> <p>5200 Brugg, den 5. März 1979 Konkursamt Muri</p>	<p><b>Ct. du Valais</b> (898)</p> <p><b>Modification de l'état de collocation</b></p> <p>Failli: <b>Leuenberger Adalbert</b>, Garage du Léman, 1898 St-Gingolph.</p> <p>Date du nouveau dépôt de l'état de collocation à la suite de productions tardives et de modifications: 10 mars 1979.</p> <p>Délai pour intenter action en opposition: jusqu'au 20 mars 1979; sinon, l'état de collocation modifié sera considéré comme accepté.</p> <p>1870 Monthey, le 5 mars 1979 Office des faillites de Monthey: J.-M. Detorrené, préposé</p>
<p><b>Kt. Luzern</b> (939)</p> <p>Im Konkurs über <b>Zaugg Hans</b>, Schreiner, Spannortstrasse 14, 6003 Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an abhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.</p> <p>Gleichzeitig liegt auch das Inventar auf.</p> <p>6000 Luzern, den 10. März 1979 Konkursamt Luzern-Stadt</p>	<p><b>Kt. Aargau</b> (940)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Im ordentlichen Konkursverfahren der Firma <b>Binggeli AG</b>, Metallbau, Rickenbach, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Muri in Brugg zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 20. März 1979 beim Bezirksgericht Muri bzw. beim Gerichtspräsidium Muri anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.</p> <p>5200 Brugg, den 7. März 1979 Konkursamt Muri</p>	<p><b>Ct. du Valais</b> (937)</p> <p><b>Nouvel état de collocation</b></p> <p>A la suite de productions tardives dans la faillite <b>Glassey Jean-Paul</b>, quincailleur, Hautc-Nendaz, un nouvel état de collocation a été dressé et déposé au bureau de l'office des faillites de Conthey, à Vétroz, où il peut être consulté.</p> <p>Délai pour intenter action: dix jours dès la présente publication.</p> <p>1963 Vétroz, le 7 mars 1979 Office des faillites de Conthey Le préposé: J. Déléze</p>
<p><b>Kt. Schwyz</b> (902)</p> <p>Gemeinschuldnerin: <b>Bachofner-Bollier Johanna</b>, geb. 16. Februar 1943, Parkhauswäscherei Goldau, wohnhaft Wybergliweg 70, 6415 Arth.</p> <p>Auflage- und Anfechtungsfrist: 20. März 1979.</p> <p>6410 Goldau, den 5. März 1979 Konkursamt Goldau: F. Speck, Notar</p>	<p><b>Ct. Ticino</b> (942)</p> <p>Si rende noto che presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è deposta a contare dal 12 marzo 1979 la graduatoria nel fallimento <b>Gianetti &amp; Ferla</b>, Lumino.</p> <p>Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'autorità giudiziaria, entro dieci giorni dal deposito. In caso contrario, essa si considererà come riconosciuta.</p> <p>6500 Bellinzona, il 7 marzo 1979 Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: W. Paioni, uff.</p>	<p><b>Verteilungsliste und Schlussrechnung</b> (SchKG 263)</p> <p><b>Kt. Bern</b> (924)</p> <p><b>Auflage einer provisorischen Verteilungsliste</b></p> <p>Gemeinschuldnerin: <b>Schwarz &amp; Cie. AG</b>, Bauunternehmung, Hugustrasse 2, Biel.</p> <p>Im obgenannten Konkursverfahren gelangt eine erste Anzahlung auf die Konkursdividende von 50% auf die anerkannten Forderungen der 2. Klasse zur Auszahlung. Die provisorische Verteilungsliste liegt den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung an zur Einsichtnahme auf. Beschwerden auf Anfechtung dieser Verteilungsliste sind während der Auflagefrist beim Richteramt I Biel einzureichen.</p> <p>Auflage- und Einsprachefrist: bis 20. März 1979.</p> <p>2500 Biel, den 6. März 1979 Konkursamt Biel: R. Bregnard</p>
<p><b>Kt. Zug</b> (903)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Im Konkurs über die <b>Sertex Reinigung AG in Liq.</b>, Aegerstrasse 73, 6300 Zug, liegen den Beteiligten beim unterzeichneten Konkursamt der Kollokationsplan und das Inventar zur Einsicht auf.</p> <p>Der Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 10. März 1979 durch Klage im Doppel beim Kantonsgericht Zug angefochten wird.</p> <p>6300 Zug, den 5. März 1979 Konkursamt Zug: A. Rosenberg</p>	<p><b>Ct. de Vaud</b> (899)</p> <p>Failli: Liquidation de la succession répuđiée de <b>Carrard Conrad-Eloi</b>, 1917, avenue Florimont 3, à Lausanne.</p> <p>L'état de collocation est déposé à l'office.</p> <p>Délai pour intenter action en opposition: 20 mars 1979, sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.</p> <p>1001 Lausanne, le 10 mars 1979 Office des faillites de Lausanne: H. Rochat, substitut</p>	<p><b>Schluss des Konkursverfahrens</b> (SchKG 268)</p> <p><b>Clôture de la faillite</b> (LP 268)</p>
<p><b>Kt. St. Gallen</b> (923)</p> <p><b>Kollokationsplan und Inventar</b></p> <p>Gemeinschuldner: <b>Gross-Jäck Hanspeter</b>, Hengertweg 2, 9470 Buchs.</p> <p>Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 12. bis 21. März 1979.</p> <p>9473 Gams, den 10. März 1979 Konkursamt Werdenberg, Gams: T. Hardegger</p>	<p><b>Ct. de Vaud</b> (900)</p> <p>Faillie: <b>Société immobilière Clos Ouest</b>, Terreaux-Métropole 7, à Lausanne.</p> <p>L'état de collocation est déposé à l'office.</p> <p>Délai pour intenter action en opposition: 20 mars 1979, sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.</p> <p>1001 Lausanne, le 10 mars 1979 Office des faillites de Lausanne: H. Rochat, substitut</p>	<p><b>Clôture de la faillite</b> (LP 268)</p>
<p><b>Kt. Aargau</b> (943)</p> <p>Im Konkursverfahren über <b>Mettraux Pierre Marcel</b>, geboren 1951, Schuhmodellleur, von Villars-le-Terroir, in Aarburg, liegen der Kollokationsplan und das Inventar vom 10. bis 20. März 1979 den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Bezirks Zofingen. Obere Vorstadt 38, 5000 Aarau, zur Einsicht auf.</p> <p>Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Zofingen, 4800 Zofingen, und Beschwerden gegen das Inventar beim Gerichtspräsidium Zofingen bis spätestens 20. März 1979 anhängig zu machen, ansonst Kollokationsplan und Inventar als anerkannt gelten.</p> <p>5000 Aarau, den 10. März 1979 Konkursamt Zofingen, 5000 Aarau</p>	<p><b>Ct. de Vaud</b> (941)</p> <p><b>Etat de collocation complémentaire</b></p> <p>Failli: <b>Michel Jean-Claude</b>, épicerie du Marché, 1260 Nyon.</p> <p>Date du dépôt: 10 mars 1979.</p> <p>Etat de collocation complémentaire ensuite de l'admission de productions suspendues.</p> <p>Délai pour intenter action en opposition: 20 mars 1979, sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.</p> <p>1260 Nyon, le 10 mars 1979 Offices des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé</p>	<p><b>Kt. Bern</b> (911)</p> <p>Gemeinschuldnerin: <b>Heifa Electronic AG</b>, Import und Handel mit elektronischen Geräten aller Art, Burggasse 9-11, 2500 Biel.</p> <p>Datum des Schlusses: 28. Februar 1979.</p> <p>2500 Biel, den 5. März 1979 Konkursamt Biel: Bregnard</p>
<p><b>Kt. Aargau</b> (883)</p> <p><b>Neuaufgabe des Kollokationsplanes</b></p> <p>im Konkursverfahren gegen die Firma <b>Vitreus AG</b>, Dorfstrasse 83, 4303 Kaiseraugst, Verarbeitung und Vertrieb von Spezialflaschen, Plastikwaren, Bestandteilen für die Automobilindustrie usw. Import und Export solcher Waren, infolge nachträglicher Forderungsanmeldung.</p> <p>Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 20. März 1979.</p> <p>5200 Brugg, den 1. März 1979 Konkursamt Rheinfelden Postfach, 5200 Brugg</p>	<p><b>Ct. de Vaud</b> (921)</p> <p><b>Etat des charges et états de collocation</b></p> <p>Faillies: <b>Systems and Technics S.A.</b>, 1196 Gland <b>Amiel Industries (Suisse) S.A.</b>, 1196 Gland</p> <p>Date du dépôt: le 10 mars 1979.</p> <p>Délai pour intenter action en opposition: 20 mars 1979, sinon, les états seront considérés comme acceptés.</p> <p>NB:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. L'état des charges concerne la masse ST et une production tardive au bénéfice d'une hypothèque légale privilégiée grevant la parcelle 563, commune de Gland, soit le bâtiment administratif.</li> <li>2. Les états de collocation ne concernent que les créances garanties par gage mobilier, créances de 1<sup>re</sup> classe précédemment suspendue et tardive ainsi que les créances de 2<sup>e</sup> classe.</li> <li>3. Les pièces sont déposées à l'office des faillites de Nyon, place du Château 10, 1260 Nyon.</li> </ol> <p>1260 Nyon, le 10 mars 1979 Administration spéciale des faillites ST &amp; AI Le président: R. Lorenz Le secrétaire: R. Didisheim</p>	<p><b>Kt. Bern</b> (910)</p> <p>Gemeinschuldner: <b>Lack Daniel</b>, Lack-Offset, Blumenrain 54, Biel.</p> <p>Datum des Schlusses: 28. Februar 1979.</p> <p>2500 Biel, den 5. März 1979 Konkursamt Biel: Bregnard</p> <p><b>Kt. Bern</b> (909)</p> <p>Gemeinschuldner: <b>Scheidegger-Gyger Bernhard</b>, 1925, von Sumiswald BE, Milch- und Lebensmittelhandlung, Länggasse 51, 2504 Biel.</p> <p>Datum des Schlusses: 28. Februar 1979.</p> <p>2500 Biel, den 5. März 1979 Konkursamt Biel: Bregnard</p>



## Kt. Luzern

## (945) Konkurssteigerungen

Das Konkursverfahren über **Roth Jean Claude**, Juwelenfasser, Blattenmoosstrasse 12, in Littau, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land vom 5. März 1979 als geschlossen erklärt worden.

Die vom Gemeinschuldner ausgestellten Grossistenerklärungen Nr. 502 295 werden hiermit widerrufen.

6004 Luzern, den 7. März 1979

Konkursamt Luzern-Land

## Kt. St. Gallen

(908)

Gemeinschuldner: **Riedener Heinrich**, Holzbau, Leimattstrasse 3b, 9403 Goldach.

Schlussverfügung: 2. März 1979.

Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass sämtliche vom Gemeinschuldner ausgegebenen Grossisten-Erklärungen mit der Nummer 592 866 ungültig sind.

9400 Rorschach, den 6. März 1979

Konkursamt Rorschach

## Kt. Aargau

(953)

Die konkursamtliche Nachlassliquidation des **Bolli Ernst**, 1913, wohnhaft gewesen Mellingerstrasse 146, Baden, gestorben am 7. Dezember 1977, ist durch Beschluss des Bezirksgerichts Baden vom 26. Februar 1979 als geschlossen erklärt worden.

5400 Baden, den 5. März 1979

Konkursamt Baden

## Ct. de Neuchâtel

(944)

Faillite: **Wälti Bluette «Labor Belfam»**, commerce d'articles et fournitures pour coiffeurs, etc., Prébarreau 8, Neuchâtel; domiciliée route de Bâle 9, Le Landeron NE.

La liquidation de la faillite précitée a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, rendue le 5 mars 1979.

2001 Neuchâtel, le 10 mars 1979

Office des faillites, Neuchâtel

## Ct. de Neuchâtel

(954)

La liquidation de la faillite de **Zumbrunn S.A.**, Crêt Debély 1a, à Cernier, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal, rendue le 7 mars 1979.

2053 Cernier, le 7 mars 1979

Office des faillites du Val-de-Ruz

## Ct. de Neuchâtel

(946)

La liquidation de la faillite de **Logitec S.A.**, avenue Léopold-Robert 108, à La Chaux-de-Fonds, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal II, rendue le 6 mars 1979.

2301 La Chaux-de-Fonds, le 10 mars 1979

Office des faillites de La Chaux-de-Fonds  
Le préposé: J.P. Gailloud

## Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317) - (LP 195, 196, 317)

## Kt. Zug

(912)

Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 15. Februar 1979 den Konkurs über die **Trevag AG, Treuhand- und Verlagsgesellschaft**, Blickensdorferstrasse 2, 6312 Steinhausen, zufolge Zustandekommens eines Nachlassvertrages mit Prozentvergleich (gerichtlich genehmigt am 10. Januar 1979) widerrufen und die Schuldnerin wieder in die Verfügung über ihr Vermögen eingesetzt.

6300 Zug, den 6. März 1979

Konkursamt Zug:  
A. Rosenberg

## Kt. Thurgau

(913)

Das Bezirksgericht Frauenfeld hat mit Beschluss vom 16. Februar 1979 den am 1. Juni 1978 eröffneten Konkurs über die **Lagerhaus AG Kreuzlingen**, 8500 Frauenfeld, infolge Rückzuges sämtlicher Forderungen, gestützt auf Art. 195 SchKG, widerrufen.

8500 Frauenfeld, den 10. März 1979

Für das Konkursamt Frauenfeld:  
Betreibungsamt Frauenfeld

## Kt. Bern

(893)

## Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung

Im Konkursverfahren der Firma **Horta-Generalunternehmung AG**, Laupenstrasse 2, in Bern, werden Mittwoch und Donnerstag, den 25. und 26. April 1979, ab 14 Uhr, im Restaurant Löwen, Münchenbuchsee, folgende Grundstücke öffentlich versteigert:

1. Steigerung: Mittwoch, den 25. April 1979

In der Gemeinde Münchenbuchsee:

Grundbuch Nr. 1292/2 Ursprungstrasse 71, Erdgeschoss, Stockwerkeigentum 40,35/1000 Miteigentum mit Sonderrecht an der 3 1/2-Zimmer-Wohnung. Dazu gehört 1/76 Anteil an der Garageparzelle BR Nr. 1390/66.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 150 000.-

Grundbuch Nr. 1292/8 Ursprungstrasse 71, I. Obergeschoss, Stockwerkeigentum 42,02/1000 Miteigentum mit Sonderrecht an der 3 1/2-Zimmer-Wohnung. Dazu gehört 1/76 Anteil an der Garageparzelle BR Nr. 1390/63.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 150 000.-

Grundbuch Nr. 1292/3 Ursprungstrasse 73, Erdgeschoss, Stockwerkeigentum 53,49/1000 Miteigentum mit Sonderrecht an der 5 1/2-Zimmer-Wohnung. Dazu gehört 1/76 Anteil an der Garageparzelle BR Nr. 1390/61.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 183 000.-

Grundbuch Nr. 1292/15 Ursprungstrasse 73, 2. Obergeschoss, Stockwerkeigentum 57,78/1000 Miteigentum mit Sonderrecht an der 5 1/2-Zimmer-Wohnung. Dazu gehört 1/76 Anteil an der Garageparzelle BR Nr. 1390/51.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 190 000.-

Grundbuch Nr. 1292/21 Ursprungstrasse 73, 3. Obergeschoss, Stockwerkeigentum 61,13/1000 Miteigentum mit Sonderrecht an der 5 1/2-Zimmer-Wohnung. Dazu gehört 1/76 Anteil an der Garageparzelle BR Nr. 1390/42.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 192 000.-

Grundbuch Nr. 1292/11 Ursprungstrasse 75, 1. Obergeschoss, Stockwerkeigentum 28,41/1000 Miteigentum mit Sonderrecht an der 2 1/2-Zimmer-Wohnung. Dazu gehört 1/76 Anteil an der Garageparzelle BR Nr. 1390/55.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 113 000.-

Grundbuch Nr. 1292/17 Ursprungstrasse 75, 2. Obergeschoss, Stockwerkeigentum 29,85/1000 Miteigentum mit Sonderrecht an der 2 1/2-Zimmer-Wohnung. Dazu gehört 1/76 Anteil an der Garageparzelle BR Nr. 1390/43.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 116 000.-

2. Steigerung: Donnerstag, den 26. April 1979

In der Gemeinde Münchenbuchsee:

Grundbuch Nr. 1389/1 Seedorfweg 40, Erdgeschoss, Stockwerkeigentum 68,58/1000 Miteigentum mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmer-Wohnung. Dazu gehört 1/76 Anteil an der Garageparzelle BR Nr. 1390/73.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 162 000.-

Grundbuch Nr. 1389/3 Seedorfweg 42, Erdgeschoss, Stockwerkeigentum 65,52/1000 Miteigentum mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmer-Wohnung. Dazu gehört 1/76 Anteil an der Garageparzelle BR Nr. 1390/69.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 160 000.-

Grundbuch Nr. 1389/4 Seedorfweg 42, Erdgeschoss, Stockwerkeigentum 77,78/1000 Miteigentum mit Sonderrecht an der 5 1/2-Zimmer-Wohnung. Dazu gehört 1/76 Anteil an der Garageparzelle BR Nr. 1390/48.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 174 000.-

Grundbuch Nr. 1389/7 Seedorfweg 42, 1. Obergeschoss, Stockwerkeigentum 68,20/1000 Miteigentum mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmer-Wohnung. Dazu gehört 1/76 Anteil an der Garageparzelle BR Nr. 1390/76.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 164 000.-

Grundbuch Nr. 1389/8 Seedorfweg 42, 1. Obergeschoss, Stockwerkeigentum 80,84/1000 Miteigentum mit Sonderrecht an der 5 1/2-Zimmer-Wohnung. Dazu gehört 1/76 Anteil an der Garageparzelle BR Nr. 1390/70.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 178 000.-

Grundbuch Nr. 1389/11 Seedorfweg 42, 2. Obergeschoss, Stockwerkeigentum 71,65/1000 Miteigentum mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmer-Wohnung. Dazu gehört 1/76 Anteil an der Garageparzelle BR Nr. 1390/75.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 165 000.-

Grundbuch Nr. 1389/12 Seedorfweg 42, 2. Obergeschoss, Stockwerkeigentum 84,67/1000 Miteigentum mit Sonderrecht an der 5 1/2-Zimmer-Wohnung. Dazu gehört 1/76 Anteil an der Garageparzelle BR Nr. 1390/57.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 180 000.-

Grundbuch Nr. 1389/13 Seedorfweg 42, 3. Obergeschoss, Stockwerkeigentum 76,24/1000 Miteigentum mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmer-Wohnung. Dazu gehört 1/76 Anteil an der Garageparzelle BR Nr. 1390/74.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 168 000.-

Grundbuch Nr. 1389/14 Seedorfweg 42, 3. Obergeschoss, Stockwerkeigentum 89,66/1000 Miteigentum mit Sonderrecht an der 5 1/2-Zimmer-Wohnung. Dazu gehört 1/76 Anteil an der Garageparzelle BR Nr. 1390/65.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 182 000.-

Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen vom 31. März bis 9. April 1979 beim Konkursamt Bern, Turnweg 7, zur Einsicht auf.

Es wird ausdrücklich auf die Bundesbeschlüsse vom 23. März 1961 und 30. September 1965 sowie die seitherigen Erlasse über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Liegenschaften durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

Besichtigung der Wohnungen: 3. April 1979, von 14 bis 17 Uhr.

3000 Bern, den 10. März 1979

Konkursamt Fraubrunnen:  
W. Ochsenbein  
a.o. Stellvertreter für  
Konkurs Horta A.G.

## Kt. Bern

(925)

## Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung

Schuldner: **Oswald Christian**, geb. 1941, Schlossermeister, Eisen- und Metallbau, Dittligen 56, 3611 Längenbühl.

Im Konkursverfahren des Genannten wird Mittwoch, 18. April 1979, 14.30 Uhr, im Restaurant Grizzlibär am Dittligsee in Längenbühl öffentlich versteigert:

Längenbühl Grundstück Nr. 275.

Eine Besetzung Dittligen, Plan 2, enthaltend:

a) Wohnhaus mit Werkstatt und Garage Nr. 56

b) 13,94 a Gebäudeplatz, Hofraum, Umschwung, Wege

Ämtlicher Wert Fr. 229 100.-

Konkursamtliche Schätzung Fr. 303 300.-

Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung.

An der Steigerung sind vom Ersteigerer vor dem Zuschlag in bar Fr. 50 000.- zu bezahlen.

Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 26. März bis 4. April 1979 bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Die Liegenschaft kann nach vorheriger telefonischer Vereinbarung besichtigt werden. Tel. 033 21 66 66.

Es wird ausdrücklich auf die Bundesbeschlüsse vom 21. März 1973 und die seitherigen Erlasse über die Bewilligungspflicht für den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland aufmerksam gemacht.

3601 Thun, den 5. März 1979

Konkursamt Thun:  
Leuenberger

## Vente aux enchères publiques après faillite

(LP 257-259)

## Ct. de Fribourg

(573)

## Vente d'immeubles - Unique enchère

Faillite: **Entrepôts frigorifiques et industriels de Romont SA (EFIR)**, à Romont.

Date et lieu de l'enchère: Vendredi 23 mars 1979, à 15 h., dans une salle du restaurant de l'Hôtel de Ville, rue du Château, à Romont. Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes: dès le 12 mars 1979.

Immeubles: Commune de Romont.

Cadastre Art	Nom local, nature, contenance	Taxe cadastrale Fr.
1671a	En Raboud. - Pré de 1358 m <sup>2</sup> Registre des servitudes. - D. Droit de passage à char par le chemin actuel sur les art. 1826a, 1827, 1826b en faveur de l'ancien art. 1671.	450.-
1671b 1826bb	Arruffens. - n° 601. Habitation, cave, grange, écuries, garages de 274 m <sup>2</sup> Registre des servitudes. - D. Droit de passage à char par le chemin actuel en faveur de l'anc. art. 1671 sur l'anc. art. 1826b. - Droit de source, de captage et de conduite d'eau sur l'art. 1683ba, inscrit le 17 janvier 1964.	65 548.-
1826ba	En Raboud. - Champ de 1261 m <sup>2</sup> Grévé d'un passage à char en faveur des propriétés bourgeoises et communales. Registre des servitudes. - Ch. Droit de passage à char par le chemin actuel en fav. des art. 1642, 1665a, 1665b, 1647, 1671 sur l'anc. art. 1826b. Ces articles sont en zone industrielle B.	290.-
387	La Thiolière. - Place de 36 982 m <sup>2</sup> Ch. Source d'eau pour la fontaine publique d'Arruffens en faveur de la commune de Romont. Ch. Conduite d'eau en fav. de l'art. 899. Ch. Droit en faveur de l'administration des PTT de poser des câbles téléphoniques.	36 982.-
453	Arruffens. - Place de 20 775 m <sup>2</sup> Ch. Droit distinct et permanent de superficie immatriculé sous n° 454 en faveur des EFIR, à Romont	20 775.-
454	Arruffens. - Droit distinct et permanent de superficie grevant le n° 453. Les art. 387, 453 et 454 se trouvent en zone sans affectation spéciale, c'est à dire en zone agricole, selon le règlement communal sur le plan des zones.	
	Estimation de l'office:	Fr.
	art. 1671a, 1671b, 1826bb et 1826ba	60 000.-
	art. 387, 453 et 454	231 028.-
	Total	291 028.-
	Visite: Rendez-vous à la ferme de M. Ruffieux Fernand, route d'Arruffens 50, à Arruffens, le vendredi 16 mars 1979 de 15 à 16 h.	
	Ces immeubles seront adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur.	

1700 Fribourg, le 12 février 1979

Office cantonal des faillites, Fribourg  
Le substitut: B. Chappuis

**Nachlassverträge - Concordats - Concordati****Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe****Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(SchKG 295, 296, 300) - (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

**Ct. du Valais** (917)**Concordat par abandon d'actif**

Débitrice: **Dubuis-Dussex S.A.**, de siège social à Sion et succursale à Aigle.

Date de l'octroi du sursis: 23 février 1979.

Durée du sursis: 4 mois dès notification, soit jusqu'au 30 juin 1979.

Commissaires au sursis:

M<sup>r</sup> François Gasser, avocat et notaire, avenue du Midi 8, 1950 Sion; M. Werner John, ingénieur, 3960 Sierre.

Délai pour les productions: 20 jours dès la publication dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Tous les créanciers qui ont commencé des poursuites doivent produire à nouveau (300 LP).

Assemblée des créanciers: 12 juin 1979, à 15 h., Hôtel du Rhône, 1<sup>er</sup> étage, rue du Scex, 1950 Sion.

Examen des pièces: pendant les 10 jours qui précèdent l'assemblée des créanciers à l'adresse indiquée.

Les créanciers doivent adresser leurs productions aux commissaires au sursis accompagnées des pièces justificatives dans le délai fixé ci-devant, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Adresse: M<sup>r</sup> François Gasser, avocat, avenue du Midi 8, Sion.

1950 Sion, le 6 mars 1979

Les commissaires au sursis:  
M<sup>r</sup> François Gasser  
M. Werner John**Kt. St. Gallen**

(930)

Die II. Abteilung des Bezirksgerichts St. Gallen hat die dem **Walder Fritz**, vormals Verkaufsorganisation von Reinigungs-, Pflege- und Desinfektionsmitteln, Falkensteinstrasse 93, 9000 St. Gallen, gewährte Nachlass-Stundung mit Beschluss vom 5. März 1979 um zwei Monate, d. h. bis zum 26. April 1979, verlängert.

9000 St. Gallen, den 6. März 1979

Der Sachwalter:  
Dr. Erwin Denneberg, Rechtsanwalt  
Mulgertgasse 11, 9000 St. Gallen**Kt. Solothurn**

(914)

Am 19. Februar 1979 hat das Amtsgericht von Solothurn-Lebern der Firma **Messer Walter**, Kunststeine, Bellach, vertreten durch **Visura Treuhandgesellschaft**, diese vertreten durch **Fürsprech S. Dreier**, 4500 Solothurn, eine Nachlass-Stundung von 4 Monaten bewilligt und die unterzeichnete Amtsstelle zum Sachwalter ernannt.

Die Gläubiger des genannten Schuldners werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 19. Februar 1979, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel innert 20 Tagen, vom Erscheinen der vorliegenden Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 10. März 1979 an gerechnet, dem Sachwalter schriftlich anzumelden, unter Hinweis darauf, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Ort und Zeit der Aktenaufgabe und Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.

4500 Solothurn, den 6. März 1979

Der Sachwalter:  
Konkursamt Lebern**Ct. du Valais**

(915)

Débiteur: **Dussex Hermann**, chemin de l'Agasse, Sion.

Date de l'octroi du sursis: 23 février 1979.

Durée du sursis: 4 mois dès notification, soit jusqu'au 30 juin 1979.

Commissaires au sursis:

M<sup>r</sup> François Gasser, avocat et notaire, avenue du Midi 8, 1950 Sion; M. Werner John, ingénieur, 3960 Sierre.

Délai pour les productions: 20 jours dès la publication dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Tous les créanciers qui ont commencé des poursuites doivent produire à nouveau (300 LP).

Assemblée des créanciers: 12 juin 1979, à 15 h. 30, Hôtel du Rhône, 1<sup>er</sup> étage, rue du Scex, 1950 Sion.

Examen des pièces: pendant les 10 jours qui précèdent l'assemblée des créanciers à l'adresse indiquée.

Les créanciers doivent adresser leurs productions aux commissaires au sursis accompagnées des pièces justificatives dans le délai fixé ci-devant, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Adresse: M<sup>r</sup> François Gasser, avocat, avenue du Midi 8, Sion.

1950 Sion, le 6 mars 1979

Les commissaires au sursis:  
M<sup>r</sup> François Gasser  
M. Werner John**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages****Délibération sur l'homologation de concordat**

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Zürich**

(949)

Das Bezirksgericht Zürich, 4. Abteilung, hat die Verhandlung über den Nachlassvertrag (Liquidationsvergleich) der **Geny Spielmann & Co.**, Gerbergasse 5, 8001 Zürich, vertreten durch Rechtsanwalt **Dr. C. Waeckerling**, Zähringerstrasse 24, 8025 Zürich, auf Donnerstag, 22. März 1979, 14 Uhr, in den Sitzungssaal Nr. 137, 1. Stock des Bezirksgerichtes Zürich, Badenerstrasse 90, 8004 Zürich, angesetzt.

Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages können von den Gläubigern an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich bei der unterzeichneten Behörde erhoben werden.

Akteneinsicht vom 12. bis 19. März 1979, zwischen 14 und 17 Uhr, im Büro 10, 4. Stock des Bezirksgerichtes Zürich, Kanzelestrasse 12, 8004 Zürich.

8004 Zürich, den 7. März 1979

Bezirksgericht Zürich  
4. Abteilung**Kt. St. Gallen**

(947)

Schuldner: **Isle Kurt**, Bauelemente, St. Jakobstrasse 60, 9000 St. Gallen, Privatadresse: Moosstrasse 2a, 9030 Abtwil.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht St. Gallen, I. Abteilung: 27. Februar 1979.

Dauer der Nachlass-Stundung: 4 Monate, d. h. bis 27. Juni 1979.

Sachwalter: Schweizerische Revisionsgesellschaft, Rosenbergr. 16, 9000 St. Gallen.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 27. Februar 1979, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel innert zwanzig Tagen ab Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt, d. h. bis zum 30. März 1979 (Datum des Poststempels), beim Sachwalter anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig.

Ort und Zeit der Aktenaufgabe und der Gläubigerversammlung werden später bekanntgegeben.

9000 St. Gallen, den 6. März 1979

Der Sachwalter:  
Schweizerische Revisionsgesellschaft, St. Gallen**Ct. du Valais**

(916)

Débiteur: **Dubuis Antoine**, rue de la Dent-Blanche, Sion.

Date de l'octroi du sursis: 23 février 1979.

Durée du sursis: 4 mois dès notification, soit jusqu'au 30 juin 1979.

Commissaires au sursis:

M<sup>r</sup> François Gasser, avocat et notaire, avenue du Midi 8, 1950 Sion; M. Werner John, ingénieur, 3960 Sierre.

Délai pour les productions: 20 jours dès la publication dans la Feuille officielle suisse du commerce.

Tous les créanciers qui ont commencé des poursuites doivent produire à nouveau (300 LP).

Assemblée des créanciers: 12 juin 1979, à 16 h., Hôtel du Rhône, 1<sup>er</sup> étage, rue du Scex, 1950 Sion.

Examen des pièces: pendant les 10 jours qui précèdent l'assemblée des créanciers à l'adresse indiquée.

Les créanciers doivent adresser leurs productions aux commissaires au sursis accompagnées des pièces justificatives dans le délai fixé ci-devant, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Adresse: M<sup>r</sup> François Gasser, avocat, avenue du Midi 8, Sion.

1950 Sion, le 6 mars 1979

Les commissaires au sursis:  
M<sup>r</sup> François Gasser  
M. Werner John**Kt. Bern**

(926)

Schuldnerin: Firma **Maron & Benninger**, Garage, Schwarzenburgstrasse 409, 3098 Köniz.

Datum der Verhandlung: Mittwoch, 4. April 1979, 8.30 Uhr, vor dem Nachlassrichter von Bern, Sternengässchen 5, II. Stock, Bern.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages im Verhandlungstermin selbst anbringen.

3001 Bern, den 7. März 1979

Der Nachlassrichter:  
Flück**Kt. Aargau**(823<sup>1</sup>)

Das Bezirksgericht Kulm in 5726 Unterkulm hat in seiner Sitzung vom 27. Februar 1979 dem Gemeinschuldner **Santschi Walter**, EDV-Beratung, Herrlimatt 931, 5040 Schöftland, eine vorerst 4monatige Nachlass-Stundung gewährt.

Datum der Bewilligung: 27. Februar 1979.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis 27. Juni 1979.

Eingabefrist: 5. bis und mit 26. März 1979.

Sachwalter: **Kurt Riesen**, Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand, 5600 Lenzburg.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 27. Februar 1979) unter Angabe allfälliger Vorzugsrechte beim Sachwalter anzumelden. Im Unterlassungsfalle sind sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig.

Die Forderungsbelege sind beizufügen. Mitteilung über die Aktenaufgabe der Gläubigerversammlung erfolgt später.

5600 Lenzburg, den 27. Februar 1979

Der Sachwalter:  
K. Riesen, Risag GmbH**Verlängerung der Nachlass-Stundung**

(SchKG 295, Abs. 4)

**Kt. Luzern**

(927)

Der Amtsgerichtspräsident von **Hochdorf** hat mit Entscheid vom 2. März 1979 die **Stösser Ralph**, dipl. Augenoptiker, Shopping-Center Emmen, Emmenbrücke, bewilligte Nachlass-Stundung um 1 Monat, d. h. bis und mit 6. April 1979, verlängert.

6003 Luzern, den 2. März 1979

Die gerichtlich bestellte Sachwalterfirma:  
**Bachmann + Co.**, Sachwalterbüro  
Morgartenstrasse 6, Luzern**Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung**

(SchKG 316p)

**Kt. Bern**

(887)

Schuldnerin: **Max Junker AG**, in Nachlassliquidation, Bern.

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der genannten Firma liegen die Schlussrechnung und die Verteilungsliste ab 15. März bis 4. April 1979 im Büro des Liquidators den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf. Die Gläubiger der V. Klasse gehen leer aus, diejenigen der II. Klasse erleiden Einbusen.

Allfällige Beschwerden sind innert 20 Tagen, d. h. bis 4. April 1979, bei der Schuldbetreibungs- und Konkurskammer des Obergerichts des Kantons Bern als Aufsichtsbehörde einzureichen, ansonsten die Schlussrechnung und die Verteilungsliste rechtskräftig werden.

3011 Bern, den 27. Februar 1979

Der Liquidator:  
Paul Gfeller, Notar  
Storchengässchen 6, Bern

## Tableau de distribution et compte final dans concordat par abandon d'actif

(LP 316p)

### Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

(SchKG 316p)

#### Ct. de Vaud (886)

Concordat par abandon d'actif: **Rinderknecht Hans-Henrich**, Morges.

Le tableau de distribution des deniers et le compte des frais concernant les parcelles n° 657 et 658 sises sur commune d'Etoy sont déposés.

Lieux du dépôt: Visura, Société Fiduciaire, Talstrasse 80, 8021 Zurich, et Habsburgerstrasse 22, 6003 Lucerne, ainsi qu'à l'Office des poursuites et faillites, rue des Fossés 6, 1110 Morges.

Date du dépôt: 10 mars 1979.

Délai pour intenter action selon l'art. 316n LP: 30 mars 1979.

8021 Zurich, le 2 mars 1979

La liquidatrice:  
Société Fiduciaire Visura

#### Kt. Waadt (886)

Nachlass mit Vermögensabtretung: **Rinderknecht Hans-Henrich**, Morges.

Die Verteilungsliste und die Kostenrechnung betreffend die Parzellen Nrn. 657 und 658, Gemeinde Etoy, liegen auf.

Auflageorte: Visura Treuhand-Gesellschaft, Talstrasse 80, 8021 Zurich, und Habsburgerstrasse 22, 6003 Luzern, sowie beim Office des poursuites et faillites, rue des Fossés 6, 1110 Morges.

Auflage: 10. März 1979.

Anfechtungsfrist gemäss Art. 316n SchKG: 30. März 1979.

8021 Zurich, den 2. März 1979

Die Liquidatorin:  
Visura Treuhand-Gesellschaft

### Procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne

#### Ct. du Jura (928)

Selon l'ordonnance du 28 février 1979 l'autorité cantonale de surveillance en matière de poursuites et de faillites, le sursis concordataire accordé à la **Banque Commerciale SA Delémont en liq.**, a été prolongé de 3 mois, soit jusqu'au 10 juin 1979.

2800 Delémont, le 5 mars 1979

Les commissaires:  
M<sup>r</sup> Pierre Christe  
M. Heinz Opplinger  
M. Nicolas Zurkinden

### Nachlass-Stundungsgesuch

(SchKG 293)

#### Kt. Schaffhausen (948)

**Landis & Horisberger** (Kollektivgesellschaft), früher Hotel-Restaurant «zum Schwert», Vordergasse 15, 8200 Schaffhausen. Inhaber: Jenny Landis und Kurt Horisberger, beide wohnhaft in 8038 Zurich, Seestrasse 410, haben beim Kantonsgericht Schaffhausen ein Nachlass-Stundungsgesuch eingereicht.

Termin zur Einvernahme der Gesuchsteller und zur Behandlung des Stundungsgesuches ist angesetzt auf: Dienstag, 10. April 1979, 14 Uhr, im Gerichtssaal, Gerichtsgebäude Herrenacker 26, Schaffhausen.

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bewilligung der Nachlass-Stundung in der Verhandlung mündlich vorbringen oder vorher schriftlich einreichen.

8200 Schaffhausen, den 6. März 1979

Der Gerichtsschreiber:  
Lic. iur. H.P. Sorg

## Verschiedenes - Divers - Varia

#### Kt. Zürich (950)

Rechenschaftsbericht  
(SchKG 316 r)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung von **PETER Werner**, Neuackerstrasse 41, 8125 Zollikerberg, liegt der gemäss Art. 316 r SchKG zu erstattende Bericht den beteiligten Gläubigern vom 12. März bis 1. April 1979 beim Liquidator zur Einsicht auf.

8001 Zurich, den 7. März 1979

Der Liquidator:  
Dr. Hans Weil, Rechtsanwalt  
Bahnhofstrasse 35, Zurich

#### Kt. Solothurn (929)

Abweisung des Gesuchs um Bewilligung einer Nachlass-Stundung

In der Nachlass-Sache des **Wobmann Josef**, geb. 1922, von Malers, Vertreter, Werdstrasse 322, 4623 Neudorf, ist das Gesuch um Bewilligung einer Nachlass-Stundung mit Urteil des Amtsgerichtes Balsthal vom 12. Februar 1979 abgewiesen worden. Dieser Entscheid ist rechtskräftig.

4710 Balsthal, den 5. März 1979

Der Amtsgerichtsschreiber

#### Kt. Schaffhausen (888)

Rechenschaftsbericht per 31. Dezember 1978  
(SchKG 316 r)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Gebrüder Tanner AG** in Nachlassliquidation, Schaffhausen, liegt der Rechenschaftsbericht über den Stand des Nachlassvermögens und die Tätigkeit der Liquidatorin zur Einsicht der Gläubiger auf.

Auflageorte: Konkursamt Schaffhausen, Vordergasse 26, Schaffhausen.  
Schweizerische Revisionsgesellschaft, Rosenbergstrasse 16, St. Gallen.

Auflagefrist: 20 Tage ab 12. März 1979.

9000 St. Gallen, den 10. März 1979

Gebr. Tanner AG in Nachlassliquidation  
Die Liquidatorin:  
Schweizerische Revisionsgesellschaft

#### Kt. Aargau (918)

Verkauf von Eigentumswohnungen

Aufgrund der schriftlichen Zustimmung der Gläubiger sowie des Entscheides des Gerichtspräsidiums Aarau vom 28. Januar 1977 kommt im Konkurs über die **Horta Generalunternehmung AG**, mit Sitz in Aarau, folgende Eigentumswohnungen zum Freihandverkauf auf.

6-Zimmer-Attika-Eigentumswohnung Nr. 4.27

GB Sisseln 1151, Parzelle Nr. 1330

Angebot: Fr. 218 000.-

5½-Zimmer-Eigentumswohnung Nr. 4.23

GB Buchs 1823

Angebot: Fr. 185 000.-

5½-Zimmer-Attika-Eigentumswohnung Nr. 5.25

GB Buchs 1825

Angebot: Fr. 190 000.-

Gläubiger und sonstige Interessenten werden hiermit aufgefordert, für obige Eigentumswohnungen innerhalb von 10 Tagen, seit Bekanntmachung dieser Angebote, bei der a.a. Konkursverwaltung schriftlich höhere Angebote einzureichen, falls sie am Erwerb dieser Eigentumswohnungen interessiert sind. Werden Mehrangebote eingereicht, so werden die Interessenten von der a.a. Konkursverwaltung zu einer Schlussverhandlung zwecks Zuschlages aufgeboten.

5001 Aarau, den 10. März 1979

Horta GU AG in Konkurs, Aarau  
Die a.a. Konkursverwaltung:  
Füllemann & Dr. Rauber AG  
Bahnhofstrasse 10, Aarau

#### Kt. Schaffhausen (948)

#### Kt. Aargau (919)

Verkauf einer Liegenschaft

Aufgrund der schriftlichen Zustimmung der Gläubiger sowie des Entscheides des Gerichtspräsidiums Aarau vom 28. Januar 1977 kommt im Konkurs über die **Horta Systembau AG**, mit Sitz in Aarau, folgende Liegenschaft zum Freihandverkauf auf:

Bauland GB Seltisberg Parzelle Nr. 972, 802 m<sup>2</sup>

Angebot: Fr. 150.-/m<sup>2</sup> = Fr. 120 300.-

Gegen das aufgelegte Lastenverzeichnis und den Teilkollationsplan «G» sind keine Klagen erhoben worden, so dass diese in Rechtskraft erwachsen sind.

Gläubiger und sonstige Interessenten werden hiermit aufgefordert, innerhalb von 10 Tagen, seit Bekanntmachung dieses Angebotes, bei der a.a. Konkursverwaltung schriftlich höhere Angebote einzureichen, falls sie am Erwerb des obigen Grundstückes interessiert sind. Werden Mehrangebote eingereicht, so werden die Interessenten von der a.a. Konkursverwaltung zu einer Schlussverhandlung zwecks Zuschlages aufgeboten.

5001 Aarau, den 10. März 1979

Horta Systembau AG, Aarau  
Die a.a. Konkursverwaltung:  
Füllemann & Dr. Rauber AG  
Bahnhofstrasse 10, Aarau

## Handelsregister

### Registre du commerce

### Registro di commercio

#### Stiftungen - Fondations - Fondazioni

#### Zürich - Zurich - Zurigo

26. Februar 1979.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Georges Theiler**, in Thalwil (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1978, S. 2157). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hermann Sprenger, von Bauma, in Thalwil, Mitglied des Stiftungsrates.

26. Februar 1979.

**Arbeiter-Pensionskasse der Zürcher Ziegeleien**, in Zurich 3, Stiftung (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1978, S. 1589). Die Prokura von Magnus Gehrig ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Gantenbein, von Grabs, in Bern.

26. Februar 1979.

**Angestellten-Pensionskasse der Zürcher Ziegeleien**, in Zurich 3, Stiftung (SHAB Nr. 115 vom 20. 5. 1978, S. 1589). Die Prokura von Magnus Gehrig ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Gantenbein, von Grabs, in Bern.

27. Februar 1979.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Ernst Hadorn, Zahntechnisches Labor**, in Zurich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Sonneggstrasse 49 in Zurich 6, c/o Ernst Hadorn. Datum der Stiftungsurkunde: 18. 1. 1978. Zweck: Vorsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Destinatäre sind die Arbeitgeber und Arbeitnehmer der Stifterfirma «Ernst Hadorn», in Zurich, und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer bzw. der Arbeitgeber nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Ferner Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer bei Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit sowie in unverschuldeten Notlagen. Einziges Organ der Stiftung ist der Stiftungsrat aus mindestens zwei Mitgliedern. Für die Stiftung zeichnen Ernst Hadorn, von Toftten, in Niederhasli, Präsident des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift, und Frank Schifferle, von Döttingen, in Wangen-Brüttisellen, Vizepräsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Februar 1979.

**International Banking Forum**, in Zurich, Stiftung (Neueintragung). Adresse: Bleicherweg 45, Zurich 2, c/o Dr. Peter N. Duft. Datum der Stiftungsurkunde: 31. 10. 1978. Zweck: Förderung von Kontakten und Veranstaltungen im Bankwesen, die einer Verbesserung der Arbeitsweisen in diesem Bereich dienen. Insbesondere sollen internationale Tätigkeiten, die dieser Zielsetzung dienen, gefördert werden. Die Stiftung kann in diesem Rahmen Projekte im Zusammenhang mit der Forschung, der Aus- und Weiterbildung auf dem Gebiet des Bankwesens speziell auf internationaler Ebene fördern. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 bis 5 Mitgliedern, der Stiftungsbeirat und die Revisionsstelle. Mitglieder des Stiftungsrates: Dr. Gerhard Kutter, deutscher Staatsangehöriger, in Küssnacht, Präsident; Dr. Jürg B. Winter, von Genf, in Vandoeuvres, und Dr. Peter N. Duft, von Zurich und Kaltbrunn, in Zurich, alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. Februar 1979.

**Fürsorgefonds der Firma Weinimport Wismer & Co, Horgen/ZH**, in Horgen (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1967, S. 1288). Gemäss Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zurich vom 12. 2. 1979 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet neu **Fürsorgefonds der Firma Hans Wismer Weinimport en gros Horgen/ZH**. Die Stiftung bezweckt Hilfeleistungen zu Gunsten der Arbeitnehmer und Arbeitgeber der Firma «Hans Wismer, Weinimport en gros», in Horgen, sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Arbeitslosigkeit und unverschuldeten Notlage. Die Vorsorge für den/ die Arbeitgeber ist auf Versicherungsleistungen bei Alter, Tod und Invalidität beschränkt. Die Unterschrift von Johann Bernhard Wismer ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Johann Wismer, von Zurich, in Horgen, einziges Mitglied des Stiftungsrates. Adresse der Stiftung: Waidlistrasse 44, bei Hans Wismer, Weinimport en gros.

27. Februar 1979.

**Personalfürsorgestiftung des Architekturbüros Hans Koella**, in Zurich 6 (SHAB Nr. 130 vom 7. 6. 1975, S. 1571). Laut Beschluss des Bezirksrates Zurich vom 2. 11. 1978 ist diese Stiftung im Sinne von Art. 88 Abs. 1 ZGB aufgelöst und liquidiert. Ihre Löschung kann mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zurich noch nicht erfolgen.

27. Februar 1979.

**Humanitas, Stiftung zur Förderung geistig Behinderter**, Horgen, in Horgen (SHAB Nr. 158 vom 9. 7. 1977, S. 2266). Unterschrift von Erhard Maurer erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Allenspach, von Muolen, in Adliswil, Mitglied des Stiftungsrates.

28. Februar 1979.

**Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Jegen, Baunternehmung**, in Zurich 11 (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1977, S. 65). Gemäss Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zurich vom 12. 2. 1979 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet neu **Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Jegen Immobilien AG**. Die Firma der Gesellschaft, deren Angestellte Begünstigte der Stiftung sind, lautet neu «Hans Jegen Immobilien AG». Adresse der Stiftung: Oerlikonerstrasse 38 in Zurich 11, c/o Hans Jegen Immobilien AG.

28. Februar 1979.

**Fürsorgefonds von A. Pfenniger Erben, Baumschulen, Uster**, in Uster, Stiftung (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1975, S. 2794). Gemäss Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zurich vom 16. 2. 1979 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet neu **Fürsorgefonds der Pfenniger Baumschulen AG**. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma «Pfenniger Baumschulen AG», in Uster, sowie deren Angehörige und Hinterbliebenen durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Arbeitslosigkeit und unverschuldeten Notlage. Der Stiftungsrat besteht aus 1 bis 6 Mitgliedern. Adresse der Stiftung: Gschwaderstrasse 84, c/o Pfenniger Baumschulen AG.



28. Februar 1979.

**Angestellten-Stiftung der Firma Rieter, in Winterthur, Stiftung** (Neueintragung). Datum der Stiftungsurkunde: 27. 11. 1978. Zweck: Unterstützung von ohne eigenes Verschulden in finanzielle Notlagen geratenen Monatsangestellten und allgemeinen Büroangestellten der Maschinenfabrik Rieter A.G., die Erfüllung von weiteren sozialen Aufgaben gegenüber diesen Destinatären, soweit nicht die Arbeitgeberfirma nach Gesetz oder Vertrag dazu verpflichtet ist, sowie die Durchführung eines jährlichen Orientierungskurses für die Monatsangestellten und allgemeinen Büroangestellten. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus zwei bis fünf Mitgliedern und Kontrollstelle. Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Stiftung wird vertreten durch Alfred Frischi, von Hettlingen, in Winterthur, Präsident, sowie Johanne Weilenmann, von und in Winterthur, Aktuarin; Alfred Birrer, von Luzern, in Dachsen, Rechnungsführer, Albert Bachmann, von Sternenberg, in Pfungen, und Marcel Chenevard, von Winterthur, in Aadorf, weitere Mitglieder des Stiftungsrates, alle mit Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Klosterstrasse, in Winterthur 1, c/o Maschinenfabrik Rieter A.G.

28. Februar 1979.

**Stiftung für universelle Religion, in Zürich 2** (SHAB Nr. 106 vom 6. 5. 1972, S. 1164). Die Unterschrift von Dr. Robert Kehl ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Louise Brodmann, von Basel und Ettingen, in Arlesheim, Präsidentin des Stiftungsrates (Kuratorium).

28. Februar 1979.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Robert Bähringer Aktiengesellschaft in Zürich, in Zürich 3** (SHAB Nr. 121 vom 27. 5. 1978, S. 1677). Die Unterschrift von Dr. Otto Morf ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Dr. Peter Bally, von Schönenwerd, in Oberwil BL, einziges Mitglied des Stiftungsrates.

28. Februar 1979.

**Fürsorgefonds der BP (Schweiz) AG, in Zürich 3, Stiftung** (SHAB Nr. 193 vom 19. 8. 1978, S. 2614). Die Unterschrift von Ernst Berghoff ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Karl Kunz, von Opfikon, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

1. März 1979.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Ueberberg-Handels AG, in Dietlikon** (SHAB Nr. 75 vom 1. 4. 1978, S. 989). Mit Beschluss des Bezirksrates Bülach vom 17. 1. 1979 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorge-Stiftung der Firma Ueberberg AG**.

1. März 1979.

**Personalfürsorge-Stiftung Ulano der Firma Ulano AG und Ulanograf AG, in Kusnacht** (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1978, S. 1351). Unterschrift von Jakob Helbling erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans-Ulrich Stucki, von Bleiken b. Oberdischwil, in Herrliberg; Walter Bouvard, von Remetschwil, in Erlenbach ZH, und Friedrich Stucki, von Linden und Dübendorf, in Zumikon. Mitglieder des Stiftungsrates. Adresse der Stiftung: Untere Hesiabachstrasse 46, bei der Firma Ulano AG.

1. März 1979.

**Zürich-Vita-Alpina Jubiläumstiftung, in Zürich 2** (SHAB Nr. 200 vom 27. 8. 1977, S. 2805). Unterschrift von Erhard Sommer erloschen.

1. März 1979.

**Wohlfahrtsfonds der Firma Gebrüder Berner, Bäckerei u. Konditorei, Tea Room, Zürich 7, in Zürich 7, Stiftung** (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1947, S. 94). Die Unterschriften von Erwin Berner und Fritz Berner sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Jürg Berner, von Zürich, in Fällanden, Mitglied, und Kurt Berner, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates.

5. März 1979.

**Personalfürsorge-Fonds der Gebrüder Stehli AG, Zürich, in Zürich 1, Stiftung** (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1977, S. 3954). Neue Adresse: Freiestrasse 138, Zürich 7, bei der Firma Gebr. Stehli AG.

5. März 1979.

**Fürsorge-Stiftung für das Personal der Firma Landert & Co, Töpferei, Embrach, in Embrach** (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1951, S. 304). Mit Verfügung vom 13. 2. 1979 der Direktion des Innern des Kantons Zürich wurde die Stiftungsurkunde geändert. Neue Fassung des Namens: **Personalfürsorge-Stiftung der Töpferei Landert AG**. Zweck: Vor- bzw. Fürsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Arbeitslosigkeit, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der «Töpferei Landert AG» und ihre Angehörigen und Hinterbliebenen sowie Personen, für die der Arbeitgeber zu seinen Lebzeiten in erheblichem Umfang gesorgt hat. Der Stiftungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Adresse: Alte Rheinstrasse 87, Embrach, c/o Töpferei Landert AG.

5. März 1979.

**Russischer Sozialfonds für Verfolgte und deren Familien, in Zürich 6, Stiftung** (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1975, S. 2447). Natalia Dimitricwna Solshenizyn, nun in Ludlow (Vermont, USA), führt ihre Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des Stiftungsvorstandes, sondern als Präsidentin desselben. Neu führt Einzelunterschrift: Victor Bankoul, von und in Unterendingen, Mitglied des Stiftungsvorstandes. Neue Adresse: Stampfenbachstrasse 52, in Zürich 6, bei der Extensa Organisations- und Treuhand-Aktiengesellschaft.

**Bern - Berne - Berna****Büro Aarberg**

5. März 1979.

**Frauchiger-Stiftung, in Lyss** (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1978, S. 1078). Hans Frauchiger ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu gewählt wurden: Dr. Andreas Saxer, von und in Bettingen, als Präsident; Hans F. Frauchiger, von Eriswil und Bern, in Bern; Alfred Frauchiger, von Eriswil und Bern, in Mailand (I); Beat Arn, von und in Lyss, und Federico Bezzola, von Comologno TI, in Mailand (I); als Mitglieder des Stiftungsrates. Sie zeichnen alle kollektiv zu zweien.

**Büro Aarwangen**

2. März 1979.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Gugelmann & Cie. AG, in Langenthal** (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1978, S. 2077). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 17. 2. 1978, von der Justizdirektion des Kantons Bern genehmigt am 17. 10. 1978, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt die Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer im Fall von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit

des Arbeitnehmers selbst; an den Arbeitnehmer im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; für den Unterhalt und Betrieb von Wohlfahrtsheimen oder ähnlichen Einrichtungen zugunsten des Personals. Die Stiftung kann solche Einrichtungen auch selbst erwerben oder erstellen. Organ der Stiftung: Stiftungsrat von zehn Mitgliedern. Präsident und Vizepräsident des Stiftungsrates sowie Sekretär und Rechnungsführer zeichnen kollektiv zu zweien, die letzteren beiden jedoch nicht unter sich.

**Büro Bern**

Berichtigung.

**Fürsorgefonds der Firma Eugen Keller & Co. AG, in Bern** (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1978, S. 3961). Der Name der Stiftung lautet nun richtig: **Personalfürsorge-Stiftung Rex-Rotary AG, Bern**.

26. Februar 1979.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Tony Kleinjans AG, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern**. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 20. Oktober 1978 eine Stiftung. Sie bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufkommen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern usw. Einziges Organ der Stiftung ist der aus mindestens 2 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Er besteht aus: Anni Kleinjans-Zbinden, von Mühleberg, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern, Präsidentin, und Tony Kleinjans, niederländischer Staatsangehöriger, in Hinterkappelen, Gemeinde Wohlen bei Bern. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Kappelenring 35, bei der Süterfirma.

2. März 1979.

**Fürsorgefonds der K.J. Wyss Erben Aktiengesellschaft, Bern, in Bern** (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1978, S. 56). Die Unterschriften von Hans Wyss, Präsident, und Gustav Wyss, Sekretär des Stiftungsrates, sind erloschen. Der Stiftungsrat besteht nun aus: Charles Inäbnit, Hans-Peter Knoblauch und Christoph Wyss (alle bisher) sowie Margrit Wyss-Kuster, von und in Bern (neu). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

2. März 1979.

**Fürsorge- und Unterstützungsfonds STEGRA, in Bern** (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1962, S. 2395). Die Unterschriften von Martha Krüti-Pfander und Walter Berger sind erloschen. Der Stiftungsrat besteht nun aus: Heinz Pfander, von Rüeggisberg, in Bern, Präsident; Fritz Badertscher, von Zäziwil, in Bern (beide neu), und Ruth Zbinden (bisher). Der Präsident zeichnet kollektiv mit einem Mitglied des Stiftungsrates.

**Büro Interlaken**

1. März 1979.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firmen Messerli & Kühni AG, Interlaken, Messerli & Cie. AG, Wengen, und Apotheke N. Kaufmann, Aedobaden, in Interlaken** (SHAB Nr. 284 vom 2. 12. 1972, S. 3103). Die Stiftung wird, nachdem sie aufgehoben worden ist, gestützt auf die Verfügung der Justizdirektion des Kantons Bern vom 12. Februar 1979, von Amtes wegen gelöscht.

**Büro Laufen**

26. Februar 1979.

**Pensionsstiftung der Tonwarenfabrik Laufen AG und der AG für Keramische Industrie Laufen, in Laufen** (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1973, S. 726). Die Unterschriften von Pius Binkert und Georges Rem sind erloschen. Max Schmidlin wohnt nun in Laufen. Es zeichnen neu kollektiv zu zweien: Gerold Spieler, von Basel und Mitlödi, in Dornach; Heinz Hänggi, von Nunningen, in Laufen, und Philipp Flury, von und in Kleinlützel.

26. Februar 1979.

**Angestelltenfürsorgekasse der Tonwarenfabrik Laufen AG und der AG für Keramische Industrie Laufen, in Laufen** (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1973, S. 726). Gerold Spieler wohnt nun in Dornach und Walter Stark wohnt nun in Zwingen. Die Unterschriften von Georges Rem und des verstorbenen Dr. Josef Spieler sind erloschen. Es zeichnen neu kollektiv zu zweien: Heinz Hänggi, von Nunningen, in Laufen; Philipp Flury, von und in Kleinlützel, und Max Schmidlin, von Dittingen, in Laufen.

**Büro Laupen**

28. Februar 1979.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Wigger & Co, in Laupen** (SHAB Nr. 218 vom 17. 9. 1977, S. 3025). Der Sekretär Martin Caplatz ist ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Neue Sekretärin des Stiftungsrates ist Hildegard Wigger, von Wauwil, in Laupen. Sie zeichnet kollektiv zu zweien.

**Obwalden - Obwald - Untervaldo Soprasvelva**

2. März 1979.

**Vallet SA-Stiftung, in Sachseln**. Fürsorge für die leitenden Mitarbeiter der Stifterfirma usw. (SHAB Nr. 100 vom 30. 4. 1977, S. 1400). Erwin Kestenholtz ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Werner Dürrenberger, von Lupsingen, in Bubendorf, als Mitglied gewählt, er zeichnet kollektiv zu zweien.

**Freiburg - Fribourg - Friburgo****Bureau de Fribourg**

26 février 1979.

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Charles Magne & Co r.p.a.u.x (FOSC du 3. 5. 1969, n° 102, p. 1009)**. Par décision de l'autorité de surveillance (conseil communal de Corpataux), les statuts ont été révisés le 5 janvier 1979. Nouvelle dénomination à la suite de la modification de la raison sociale de la maison fondatrice: **Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Charles Magne & Fils S.A.**

27 février 1979.

**Fondation Pera, à Fribourg (FOSC du 8. 1. 1977, n° 6, p. 68)**. Nouvelle adresse: 31, route Joseph Chaley, chez M. Kurt Schaefer. Adresse administrative: Gisvisez, 5, chemin de Nazareth, chez Technifarm Gisvisez S.A.

**Solothurn - Soleure - Soletta****Büro Balsthal**

2. März 1979.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Obrecht & Söhne AG, in Balsthal** (SHAB Nr. 100 vom 30. 4. 1966, S. 1408). Die Unterschrift des Vizepräsidenten des Stiftungsrates Dr. Max Altenbach ist erloschen. Neu führt als Vizepräsident des Stiftungsrates Kollektivunterschrift zu zweien: Hugo Zimmermann, von Ennetbürgen, in Balsthal.

**Büro Kriegstetten in Solothurn**

28. Februar 1979.

**Wohlfahrtsfonds Hans Schaffner A.G., in Luterbach** (SHAB Nr. 88 vom 16. 4. 1977, S. 1212). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 6. März 1978 wurde der Name der Stiftung mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 14. April 1978 abgeändert in **Wohlfahrtsfonds Hans Schaffner A.G./Schaffner Instruments AG**.

28. Februar 1979.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Hans Schaffner A.G., in Luterbach** (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1976, S. 70). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 6. März 1978 wurde der Name der Stiftung mit Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Solothurn vom 14. April 1978 abgeändert in **Personalfürsorge-Stiftung der Firmen Hans Schaffner A.G./Schaffner Instruments AG**. François Ineichen ist aus dem Stiftungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt Hans Ulrich Heiniger, von Erswil, in Luterbach; er zeichnet kollektiv zu zweien.

**Büro Olten-Gösgen in Olten**

26. Februar 1979.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Paul Kaufmann A.G., in Schönenwerd** (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1977, S. 4098). Die Unterschrift des bisherigen Mitgliedes des Stiftungsrates Willi Ludes ist erloschen.

**Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città**

Berichtigung.

**Personalfürsorge-Stiftung der Huber, Straub & Cie. AG, Baugeschäft, in Basel** (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1979, S. 690). Dr. René Fankhauser ist Stiftungsratspräsident (nicht Stiftungsratsvizepräsident).

26. Februar 1979.

**Rudolf Geigy-Stiftung zu Gunsten des Schweizerischen Tropeninstituts, in Basel** (SHAB Nr. 12 vom 15. 1. 1977, S. 150). Unterschrift Dr. Antoine Degremont, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Dieter Stürchler, von Basel, in Büren SO, Stiftungsratsmitglied.

27. Februar 1979.

**Personalfürsorge-Stiftung der Wawico AG, in Basel, Münsterberg 1, bei Wawico AG, Stiftung (Neueintragung)**. Stiftungsurkunde: 9. 2. 1979. Zweck: Fürsorge für Personen, die in der Stifterfirma tätig sind, und ihre Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Invalidität und Tod. Stiftungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Unterschrift zu zweien führen: Roland Zores, von Basel und Oltingen, in Pratteln, Stiftungsratspräsident; sowie Esther Voellmin, von Ormalingen, in Basel, und Werner Gautschi, von Gontenschwil, in Schupfart, beide Stiftungsratsmitglieder.

27. Februar 1979.

**Personalfürsorge-Stiftung der W. Baumann & Co. AG, in Basel, Schützengraben 3, bei W. Baumann & Co. AG, Stiftung (Neueintragung)**. Stiftungsurkunde: 9. 2. 1979. Zweck: Schaffung einer Reserve, woraus die Stifterfirma als Arbeitgeberin die ihr in Zukunft obliegenden gesetzlichen Verpflichtungen zur Leistung von Beiträgen gemäss den Ausführungsbestimmungen zur zweiten Säule sowie unter bestimmten Voraussetzungen, von Abgangentschädigungen gemäss Artikel 339 b OR und von Arbeitgeberbeiträgen gemäss Artikel 331 OR an eine paritätische Vorsorgeeinrichtung, erfüllen kann, ferner Aussichtung von Beihilfen an gegenwärtige und ehemalige Arbeitnehmer der Stifterfirma oder an deren Angehörige. Die Stiftung kann auch allgemein den Schutz der Arbeitnehmer der Stifterfirma gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod (Hinterbliebenenschutz), Invalidität, Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeten Notlagen bezwecken. Stiftungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Einzelunterschrift führt: René Werner Baumann, von Basel, in Therwil, Stiftungsrat.

27. Februar 1979.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Forster & Co., in Basel** (SHAB Nr. 48 vom 26. 2. 1977, S. 653). Stiftung infolge Sitzverlegung nach Aesch BL (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1979, S. 607) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

28. Februar 1979.

**Pensionskasse der Ernst Selmoni AG, in Basel**. Stiftung (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1975, S. 285). Domizil: St. Alban-Vorstadt 106 (bei Ernst Selmoni AG). Unterschrift Joseph Odermatt, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Daniel Stolz, von Riehen, in Basel, Stiftungsratsmitglied.

28. Februar 1979.

**Personalfürsorge-Stiftung der Ribl Sanitär AG, in Basel** (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1979, S. 691). Unterschrift Curt Ciapparelli, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Einzelunterschrift neu: Dr. Paul Holliger, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied.

28. Februar 1979.

**Fürsorge-Stiftung des Sporthauses Gerspach, in Basel** (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1977, S. 739). Änderung der Stiftungsurkunde: 21. 2. 1978, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 20. 2. 1979. Name der Stiftung nun: **Fürsorge-Stiftung der Sport Gerspach AG**. Zweck nun: Fürsorge für die Angestellten der Stifterfirma sowie derjenigen der mit ihr wirtschaftlich und finanziell eng verbundenen Unternehmen, einschliesslich der Angehörigen der Angestellten, in Fällen von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität und Tod, Arbeitslosigkeit oder Militärdienst.

1. März 1979.

**Pensionskasse der Allgemeinen Treuhänder AG, in Basel.** Stiftung (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1975, S. 3392). Unterschrift Dr. Renato Cramori, Geschäftsführer, erloschen. Zeichnungsberechtigte (Vertreter der Geschäftsführung «Tutor Versicherungsberatung AG», in Basel) mit Unterschrift zu zweien neu: Hermann Arquin, von Suchs und Schuls, in Aesch BL; Rudolf Fuchs, von Basel und Hubersdorf, in Basel, und Margrit Gschwind, von und in Therwil.

### Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

26. Februar 1979.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Kurt Schaffner AG, in Reinach BL.** Hauptstrasse 76, bei der Stifterin, neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 21. Juli 1978. Zweck: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen. Stiftungsrat: mindestens 3 Mitglieder. Einzelunterschrift führt Kurt Schaffner-Eisele, von Riniken, in Reinach BL, Präsident des Stiftungsrates.

26. Februar 1979.

**Johann Rudolf Plattner-Stiftung, in Reigoldswil, Unterbiel 15,** bei der Gemeindeverwaltung, neue Stiftung gemäss letztwilliger Verfügung vom 25. Februar 1967. Zweck: Einrichtung und Unterhalt der Wohnung und des Ökonomiegebäudes des Erblassers als Heimatmuseum (mit Bauernstube, Küche, Jagdzimmer und Posamenterstube, Tenn mit landwirtschaftlichen Geräten). Das Heimatmuseum soll insbesondere der Realschule Reigoldswil für den Anschauungsunterricht zur Verfügung stehen, aber auch der Öffentlichkeit zur Besichtigung offen gehalten werden. Der Ertrag der Grundstücke ist für den Unterhalt des Gebäudes und der Beweglichkeiten zu verwenden. Ein allfälliger Überschuss kann zur gelegentlichen Abgabe von geeigneten Büchern an erfolgreiche und anständige Schüler der Realschule Reigoldswil verwendet werden. Stiftungsrat: 5 Mitglieder; er hat aus Reallehrern und Mitgliedern der Realschulpflege zu bestehen. Für die Stiftung führen Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Peter Suter-Bänziger, von und in Arboldswil, Präsident; Marianne Tanner-Haudenschild, von Reigoldswil und Holstein, in Reigoldswil, Vizepräsidentin; Heinz Vogt-Minder, von und in Reigoldswil, Aktuar, und Hans Wagner-Buess, von und in Reigoldswil, Vermögensverwalter, ohne dem Stiftungsrat anzugehören.

28. Februar 1979.

**Personalstiftung der Schafir & Mugglin AG, in Liestal** (SHAB Nr. 261 vom 6. 11. 1976, S. 3186). Der Zeichnungsberechtigte Peter Hügli, der dem Stiftungsrat bisher nicht angehört, ist nun Mitglied desselben und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

28. Februar 1979.

**Stiftung Regionales Alters- und Pflegeheim Frenkenbündten, in Liestal** (SHAB Nr. 259 vom 4. 11. 1978, S. 3423). Heinz Keller ist als Kassier zurückgetreten, bleibt weiterhin als Mitglied im Stiftungsrat. Unterschrift erloschen. Kassier des Stiftungsrates, ohne demselben anzugehören, neu: Walter Bitterli, von Wissen SO, in Liestal, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

2. März 1979.

**Stiftung Pfadfinderinnen-Haus Ormalingen, in Ormalingen** (SHAB Nr. 165 vom 17. 7. 1976, S. 2046). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Christoph Meyer-Ohse, Präsident, infolge Todes, und Elisabeth Aeschbach, infolge Demission. Ihre Unterschriften sind erloschen. Alex Rudin, bisher Mitglied, führt nun als Präsident des Stiftungsrates weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Er wohnt nun in Raminsburg. Das Stiftungsratsmitglied Vreni Bächlin-Hofer wohnt nun in Riehen.

2. März 1979.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma L.K. Rüegg, in Sissach** (SHAB Nr. 217 vom 16. 9. 1978, S. 2883). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden: Werner König-Alder. Unterschrift erloschen. Stiftungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Josef Amrein-Roosmann, von Neudorf, in Kaiseraugst.

### Appenzell I. Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzello Interno

28. Februar 1979.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Schmid Maschinenbau AG, Obereg, in Obereg.** Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. Januar 1979 eine Stiftung. Zweck: Fürsorge für die Angestellten der Stifterfirma gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod und anderweitige unverschuldete Notlagen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 3 Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen die Stiftungsratsmitglieder Markus Schmid, von Obereg, in Zürich, Präsident, und Hans Schmid, von und in Obereg, Aktuar, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Dorf, 9413 Obereg.

### St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

26. Februar 1979.

**Heilpädagogisches Schulungszentrum Rapperswil-Jona, in Rapperswil.** Stiftung (SHAB Nr. 284 vom 3. 12. 1977, S. 3879). Die Unterschrift von Dr. Gustav A. Schläpfer, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen.

26. Februar 1979.

**Personalfürsorge-Stiftung des Heilpädagogischen Schulungszentrums Rapperswil-Jona, in Rapperswil** (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1975, S. 2068). Die Unterschrift von Kuno Knutti, Stiftungsratsmitglied und Kassier, ist erloschen.

28. Februar 1979.

**Personal-Fürsorge-Stiftung der Leobuchhandlung, in St. Gallen** (SHAB Nr. 75 vom 1. 4. 1978, S. 991). Gemäss Beschluss des Departementes des Innern vom 14. Februar 1979 wurde die Stiftungsurkunde teilweise geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalvorsorge-Stiftung der Genossenschaft Leobuchhandlung.** Die Unterschrift von Dr. Johann Rüegg, Stiftungsratsmitglied, ist infolge Todes erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt Dr. Elmar Kobler, von Oberriet, in St. Gallen.

28. Februar 1979.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Isodemo AG, St. Gallen, in St. Gallen** (SHAB Nr. 170 vom 23. 7. 1977, S. 2431). Die Unterschrift von Otto Burscher, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde als Präsident mit Einzelunterschrift in den Stiftungsrat gewählt Erich Werner-Hubmann, von und in St. Gallen. Neue Adresse: bei National Treuhänder AG, St. Leonhardstrasse 35.

28. Februar 1979.

**Vorsorge-Stiftung der Buchdruckerei Ostschweiz AG, in St. Gallen.** Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. Februar 1979 eine Stiftung. Zweck: Ergänzende Vorsorge gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Tod, Arbeitslosigkeit, Militärdienst und anderer Notlagen des Kaderpersonals und deren Angehörige und Hinterbliebene der Stifterfirma und der Zeitungsverlag AG. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 3 Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Kollektivunterschrift zu zweien die Stiftungsratsmitglieder Victor Widmer, von Eitwil und St. Gallen, in Rehetobel, Präsident Carl Heeb, von Alstätten, und Dr. Leo Dufl, von Kaltbrunn, letztere beiden in St. Gallen. Adresse: bei der Stifterfirma, Hintere Poststrasse 2, 9000 St. Gallen.

1. März 1979.

**Stiftung der Alltrans A.G., in Buchs** (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1977, S. 2955). Die Unterschrift von Hans Ritt, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Präsident gewählt Josef Kaiser, von Romoos, in Basel.

### Aargau - Argovie - Argovia

26. Februar 1979.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Irag AG, Transport-Unternehmung, Kaiseraugst, in Kaiseraugst** (SHAB Nr. 270 vom 16. 11. 1968, S. 2484). Neue Stiftungsurkunde vom 22. 11. 1978 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 22. 2. 1979. Name nun: **Personalfürsorge-Stiftung der Firma Irag Transportgesellschaft.** Zweck: Fürsorge für die Mitarbeiter der Stifterin sowie deren Angehörige und Hinterbliebene bei Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität oder besonderen Notlagen. Unterschriften Berta Rieger und Lothar Abt, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Doris Michel, von und in Kaiseraugst, und Niklaus W. Berger, von Subingen und Oberbuchstein, in Basel, Stiftungsratsmitglieder, sowie Alfred Ulrich, von Sattel, in Oberwil ZG, Aktuar (Nichtmitglied).

28. Februar 1979.

**Fürsorgefonds der Soudronic AG, in Bergdietikon.** Stiftung (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1976, S. 3409). Unterschrift Hedwig Moser, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Stefan Bernet, von Gemmiswald, in Berikon; Hans Jürg Hasler, von Lommis, in Oberehrendingen, und Doris Opprecht, von Happerswil-Buch, in Widn AG, Stiftungsratsmitglieder.

28. Februar 1979.

**Unterstützungsfonds der Hetex Garn AG, in Niederlenz.** Stiftung (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1974, S. 1869). Es wohnen nun: Walter Brandenberger, Stiftungsratspräsident, in Lenzburg, und Hans O. Borst, Stiftungsratsmitglied, in Mörken-Wildegg.

1. März 1979.

**Personalfürsorge-Stiftung des Schlosses Bellikon, in Bellikon** (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1974, S. 3205). Dr. Wilhelm Meier, Stiftungsrat, wohnt nun in Zollikon. Domiziltträger nun: Andreas Meier.

1. März 1979.

**Beamten- & Pensionskasse der Firma Alfred Zweifel, Malaga-Kelleren AG in Lenzburg, in Lenzburg.** Stiftung (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1971, S. 471). Fred J. H. Zweifel, Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun einzeln.

1. März 1979.

**Personalfürsorge-Stiftung der Retra AG Zofingen, in Zofingen** (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1979, S. 524). Domiziladresse nun: Sälistrasse 7.

2. März 1979.

**Stiftungsfonds der Firma Brogle's Söhne & Co AG, bisher in Siselen** (SHAB Nr. 236 vom 7. 10. 1972, S. 2606). Sitzverlegung nach Luzern (SHAB Nr. 46 vom 24. 2. 1979, S. 606). Die Stiftung wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

2. März 1979.

**Personalfürsorge-Stiftung Fixträger AG, in Laufenburg** (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1964, S. 161). Unterschriften Ezio Facchini und Karl Lächli, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Ernst Oeschger, von Wil AG, in Leibstadt, und René Lächli, von Remigen, in Schwaderloch, Stiftungsratsmitglieder. Domiziladresse: Kaistenstrasse 486.

### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

28. Februar 1979.

**Personalfürsorge-Stiftung der Jacques Goldinger Aktiengesellschaft Jago Werke, in Ermatingen** (SHAB Nr. 288 vom 29. 9. 1973, S. 2653). Dr. iur. Heinz Engeler, Mitglied, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

2. März 1979.

**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Hans Burgermeister, in Eschlikon** (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1977, S. 1843). Der Regierungsrat des Kantons Thurgau hat durch Beschluss vom 26. September 1978 der Auflösung der Stiftung zugestimmt. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Stiftung ist erloschen.

2. März 1979.

**Personalfürsorge-Stiftung Esco E. Hess & Co. AG, in Amriswil** (SHAB Nr. 307 vom 31. 12. 1977, S. 4154). Die Stiftungsurkunde ist mit Genehmigung der kantonalen Aufsichtsbehörde (Finanzdepartement) vom 1. Februar 1979 geändert worden. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorge-Stiftung Hess AG Herrenbekleidung.** Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle.

### Waadt - Vaud - Vaud

#### Bureau de Lausanne

27. février 1979.

**Fonds de secours en faveur du personnel de «SORAC» Société de Représentations, Agences et Commerce S.A., à Lausanne.** rue de la Grotte 6 (chez «SORAC») Société de Représentations, Agences et Commerce S.A.). Nouvelle fondation. Date des statuts: 16 janvier 1979. But: protéger financièrement les employés de «SORAC» Société de Représentations, Agences et Commerce S.A., à Lausanne, ainsi que leurs héritiers, contre les conséquences économiques résultant de: vieillesse, invalidité, mort, maladie, accident, chômage et dénuement involontaire. Conseil: 2 à 5 membres. La fondation est engagée par la signature individuelle de Robert Dutoit, de Villars-le-Terroir, à Saint-Prex, président, et Pierre Ambrogini, de Zurich, à Pully, secrétaire.

28 février 1979.

**Fonds de prévoyance en faveur des dirigeants et du personnel des Investissements Fonciers S.A., à Lausanne.** fondation (FOSC du 19. 3. 1977, p. 912). La signature de Pierre Barras est radiée. La fondation est également engagée par Armand Genier, de Thierrens, à Pully, membre du conseil, signant collectivement à deux avec le président.

1<sup>er</sup> mars 1979.

**Caisse de pensions du personnel de Bobst S.A., à Prilly.** fondation (FOSC du 10. 2. 1979, p. 448). Nouvelle adresse: route des Fluxmeaux 50 (chez Bobst S.A.).

### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

#### Bureau de Boudry

27 février 1979.

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel des Garages Apollo S.A., précédemment à Neuchâtel** (FOSC du 11. 1. 1975, n° 8, p. 69). Suivant procès-verbal authentique du 9 février 1979, la fondation a transféré son siège à Bèvaix selon arrêté du Conseil d'Etat de la République et Canton de Neuchâtel, du 17 novembre 1978. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La fondation a désormais pour but de venir en aide aux employés et ouvriers de la maison «Garages Apollo S.A.» à Bèvaix, en cas de vieillesse, d'invalidité, de maladie, d'accidents et, en cas de décès, aux membres de la famille de l'employé ou ouvrier décédé. Les statuts originaux portant la date du 15 juillet 1961 ont été modifiés les 9 décembre 1974 et 9 février 1979. Le conseil de fondation est composé de trois membres: Henri Favre, de Neuchâtel, à Avornier, président; Marceline Jornod, de Marsens, à Neuchâtel, membre; Michel Sydlér, d'Otenbach, à Hauterive, membre. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil. Adresse: route de Neuchâtel 30, dans les locaux de la fondatrice.

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds

26 février 1979.

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel du Garage des Entilles S.A., à La Chaux-de-Fonds** (FOSC du 11. 1. 1964, n° 6). Eric Santschy, de Sigriswil, à La Chaux-de-Fonds, est nommé président; Claude Vonlanthen, de Heitenried, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire; Willy Santschy, jusqu'ici président, devient membre; tous avec signature collective à deux. Les signatures de Marcel Brossard et de Alice Santschy sont radiées.

### Genève - Genève - Ginevra

27 février 1979.

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Branson Sonic Power SA, à Collonge-Bellerive** (FOSC du 21. 6. 1975, p. 1725). Acte de fondation modifié le 19. 2. 1979. Nouveau siège: Carouge. Adresse: 9, chemin du Faubourg-de-Cruseilles, chez Branson Sonic Power SA.

28 février 1979.

**Fondation Mathilde Custor, à Genève** (FOSC du 8. 6. 1968, p. 1224). Adresse: 13, rue des Granges, vicariat épiscopal.

28 février 1979.

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Propica SA et d'Equipel SA, à Carouge** (FOSC du 17. 2. 1968, p. 353). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

28 février 1979.

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Société Metamex, Julien Spira, J. Haguenauer & Cie, à Genève** (FOSC du 22. 6. 1968, p. 1357). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

28 février 1979.

**Fondation de prévoyance du personnel de Thermindex SA, à Carouge** (FOSC du 16. 11. 1974, p. 3065). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

2 mars 1979.

**Fondation luthérienne pour la recherche oecuménique, au Grand-Saconnex** (FOSC du 29. 11. 1975, p. 3197). Les pouvoirs de Hermann-Wilhelm Dietzfelbinger sont radiés. Ulrich von Brück, de la RFA, à Dresde, membre et président du conseil, signe collectivement à deux.

2 mars 1979.

**Fondation de prévoyance de l'Union du personnel du corps de police du canton de Genève, à Genève** (FOSC du 4. 11. 1978, p. 3423). Acte de fondation modifié le 26. 2. 1979 sur un point non soumis à l'inscription.

2 mars 1979.

**Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Beton-Bau SA Vernier, à Vernier** (FOSC du 29. 11. 1975, p. 3197). Les pouvoirs de Jacques Guyet, Romain Alber et Evaristo Barriviera-Bresolin sont radiés. Signature collective à deux de Markus Binggeli, de Wahlen, à Bernex, président, et Walter Keller, de Mannenbach, de Etoy, secrétaire, ou de l'un d'eux avec Nunzio Gaspare ou Calogero Di Benedetto, d'Italie, au Grand-Saconnex, tous membres du conseil.

2 mars 1979.

**Fondation des Immeubles «Familia» (FIF), à Genève.** fondation de droit public cantonal (FOSC du 14. 9. 1978, p. 2858). Jacques-Henri Aeberhard, de Zauggenried, à Genève, est membre de l'administration; il n'exerce pas la signature.

2 mars 1979.

**Fondation du Centre International de Genève (FCIG), à Genève.** fondation de droit public cantonal (FOSC du 27. 10. 1978, p. 3320). Jean Duckert et René-Paul Vallotton ne sont plus membres de la commission; leurs pouvoirs sont radiés. Raymond Dupraz, de et à Soral, vice-président, et Norbert Vuilleumier, de Tramlanc, à Vevrier, secrétaire, sont membres de la commission avec signature collective à deux.

2 mars 1979.

**Caisse de pensions de la société Firmenich SA, à Genève.** fondation (FOSC du 9. 10. 1976, p. 2861). Les pouvoirs de Daniel Von Roth et Pierre Dolder sont radiés. Signature collective à deux de Bernard Bopp, de Birmsensdorf, à Genève, président, ou Robert Firmenich, jusqu'ici président, nommé vice-président, avec Hugo Strickler, de Hüten, à Dardagny, secrétaire, ou Jean Schümperli, tous membres du conseil.



## Marken Marques Marchi

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

**297267.** Hinterlegungsdatum: 15. November 1978.  
Margrith Lüthy, Blitzbergweg 41, 5313 Klingnau. - Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren, insbesondere Halsketten, Armbänder, Ringe; Möbelbezüge aus Leder; Felle; Reise- und Handkoffer; Reisetaschen; Handtaschen; Etuis; Körbe, Schreibmappen; Schreibunterlagen; Möbel, insbesondere Ledermöbel; Bett- und Tischdecken, Möbelstoffe, Kissenbezüge, Stofftapeten, Vorhänge; Kleiderstoffe; Oberbekleidungen, insbesondere Jupes, Jacken und Hosens; Halstücher, Kravatten; Gürtel; Schuhe; Broschen; Nadeln; Spangen; Gürtelschliessen; Teppiche. (Int. Kl. 14, 16, 18, 20, 24 bis 27)



**297268.** Hinterlegungsdatum: 15. November 1978.  
Redken Laboratories, Inc., 6625 Variel Avenue, Canoga Park (Kalifornien, USA). - Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernung- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, nichtmedizinische Gesichtsscremen und -lotionen; Haarwässer, Shampoo, Haarfestigungs-, -fixierungs-, -bleich-, -färbe-, -spül- und -konditionierungsmittel, Dauerwellenlotionen; alle vorgenannten Erzeugnisse gegebenenfalls auch in Sprayform. (Int. Kl. 3)



**297269.** Date de dépôt: 5 octobre 1978.  
Heuer-Léonidas S.A., 18, rue Vérésius, 2502 Bienne. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque n° 173062. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 5 octobre 1978.

Montres et mouvements d'horlogerie, leurs accessoires et pièces détachées. (Cl. int. 14)

MASTER-TIME



**297270.** Hinterlegungsdatum: 9. Januar 1979.  
E. R. Squibb & Sons, Inc., Lawrenceville-Princeton Road, Princeton (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Apparate und Instrumente zur Prüfung und Messung radioaktiv gekennzeichnete Substanzen. (Int. Kl. 9)

SQUIBB  
GAMMAFLO

**297271.** Hinterlegungsdatum: 1. November 1978.  
Miles Laboratories, Inc., 1127 Myrtle Street, Elkhart (Indiana, USA). - Fabrikation und Handel.

Chemische Reagenzien zur Analyse von Körperflüssigkeiten. (Int. Kl. 1, 5)

AMES SERA-PAK

**297272.** Hinterlegungsdatum: 23. März 1978.  
Dobie Books Limited auch handelnd unter der Firmenbezeichnung Potty Publications, 29, New Cavendish Street, London W. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Papier und bedruckte und unbedruckte Papierwaren aller Art, nämlich Drucksachen, Schreibpapier, Kopierpapier, Löschpapier, Couverts, Postkarten, Anhängetiketten, Plakate, Notizbücher und -blöcke, Menükarten, Tischkarten, Servietten, Adress- und Telefonverzeichnisse, Klebetiketten, Agenden, Wimpel, Fahrtenbücher, Strassenführer und -karten, Posters; Pappe und bedruckte und unbedruckte Pappwaren aller Art, nämlich Drucksachen, Etiketten, Plakate, Menu- und Tischkarten, Picknickssets und Wegwerfpackungen für Lebensmittel und Getränke, Etuis, Teller, Becher sowie Untersätze für Platten und Gläser; Druckschriften, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher, Schreibwaren sowie Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate). (Int. Kl. 16, 21)

JUNGLIES

**297273.** Hinterlegungsdatum: 25. April 1978.  
Florin Limited, 457-463, Caledonian Road, London N. 7 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Werkzeugmaschinen und Maschinen für die Kunststoffindustrie, für Reparaturwerkstätten und Garagen, für Haus und Garten, Maschinen für Heimwerkstätten, nämlich Bohrmaschinen, Drehbänke, Polier-, Schleif- und Schmirgelmaschinen, Kreissägen und Stemmmaschinen sowie Teile solcher Maschinen, Formpressen, maschinelle Werkzeuge und Handwerkzeuge sowie deren Teile und Zusatzgeräte wie Bohrer, Bohrfutterschlüssel, Befestigungsbänder für Bohrfutterschlüssel an Bohrmaschinen, Backen- und Bohreinsätze, Griffe, Halter, Sägelätter, Trimm- und Abgratklängen, Schneidmesser und -klängen, Steuer- und Regelapparate für Maschinen; Geräte zum Haltern von Werkzeugen und von Werkstücken in Maschinen; Montagegestelle; Werkzeuge und Werkzeughalter zum Gebrauch an Werkzeugmaschinen; Kraftübertragungsteile, ausgenommen für Landfahrzeuge; Schleifsteine, Schleifkörper, Schleifräder, einschliesslich Korund- und Schmirgelscheiben; Schärfgeräte und -maschinen; Schärfstahle; eiserne Klammern für Zimmerleute; elektrische und elektrotechnische Maschinen, maschinelle Geräte, Apparate und Instrumente, nämlich Akkumulatoren, Trockenelemente, Batterien, Hupen und Klingeln, Ventilatoren und Gebläse, Magnetspulen und Transformator, Verteilerleisten und -kästen, Türöffner, Diebstahlsicherungs- und Alarmanlagen, Lötkolben, Schalttafeln, Messinstrumente, Überwachungs-, Kontroll- und Regelgeräte, jedoch ausgenommen Fernmelde-, Nachrichtenübermittlungs-, Funk- und Aufzeichnungsgeräte für Bild und Ton; elektrische Verbindungen, Anschlüsse, Kontakte, Leiter, Sicherungen, Schalter, Anschlussklemmen, Entladungsröhren (nicht für Beleuchtungszwecke), Schaltkreisbestandteile einschliesslich Kondensatoren, Spulen, Drosseln, Widerständen; Halterungen für elektrische Apparate; Anzeigergeräte und -instrumente für Sichtkontrolle; Instrumente zur Auffindung von Fehlern mit visueller Anzeige; Signalisiergeräte; Instrumente zum Überprüfen und Testen, einschliesslich Nivelliergeräte, Wasserwaagen, Lote, Lotleinen, Passlehren und Eichmasse; Messgefässe, -stöcke, -apparate und -instrumente; Konstruktionschablonen und Werkzeugführungen; Geräte und Bekleidungsstücke zum Schutz gegen Verletzungen und Unfälle, einschliesslich Schutz- und Atmungs- bzw. Gasmasken und Schutzbrillen, insbesondere zur Anwendung an gefährdeten Arbeitsplätzen; Brillen. (Int. Kl. 6 bis 9, 11, 12)

VITREX

**297274.** Date de dépôt: 2 novembre 1978.  
Fabrique Suisse de Crayons Caran d'Ache Société Anonyme, 19, chemin du Foron, 1226 Thônex. - Fabrication et commerce.

Mines, crayons, craies et gommés en matières plastiques ou ayant des propriétés plastiques. (Cl. int. 16)

PLASTIC CARAN D'ACHE

**297275.** Date de dépôt: 28 novembre 1978.  
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, 3007 Berne. - Fabrication et commerce.

Aliments diététiques et de régime, fortifiants; viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures; œufs, lait et autres produits laitiers; huiles et graisses comestibles; conserves, pickles; café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café; farines et préparations faites de céréales, pain, biscuits, gâteaux, pâtisseries et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; poivre, vinaigre, sauces; épices; glace; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non-alcooliques; sirops et autres préparations pour faire des boissons. (Cl. int. 5, 29, 30, 32)

OPTISPORT

**297276.** Date de dépôt: 22 janvier 1979.  
Novel S.A., 34, avenue de Chailly, 1012 Lausanne. - Fabrication et commerce.

Spécialité pharmaceutique. (Cl. int. 5)

BIL 9 NOVEAL

**297277.** Date de dépôt: 28 novembre 1978.  
Wander S.A. (Wander AG) (Wander Ltd.), Monbijoustrasse 115, 3007 Berne. - Fabrication et commerce.

Produits renfermant entre autres du chocolat, à savoir aliments et boissons diététiques, produits alimentaires, boissons non-alcooliques et préparations pour faire de telles boissons. (Cl. int. 5, 29 à 32)

OVALCHOC WANDER

**297278.** Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1978.  
Miles Laboratories, Inc., 1127 Myrtle Street, Elkhart (Indiana, USA). - Fabrikation und Handel.

Chemische Reagenzien für die Analyse von Körperflüssigkeiten. (Int. Kl. 1, 5)

AMES URIN-PAK

**297279.** Hinterlegungsdatum: 11. August 1978.  
Schneider Medintag AG, Witikonstrasse 289, 8053 Zürich. - Fabrikation.

Medizinische Katheter. (Int. Kl. 10)

GRÜNTZIG DILACA

**297280.** Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1979.  
M. Lüthi & Co., Schwamendingenstrasse 96, 8050 Zürich. - Fabrikation.

Elektronische photographische Geräte. (Int. Kl. 9)

LÜTHI FOTO TIME

**297281.** Hinterlegungsdatum: 23. Januar 1979.  
M. Lüthi & Co., Schwamendingenstrasse 96, 8050 Zürich. - Fabrikation.

Zahnärztliche Instrumente und Apparate schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 10)

LÜTHI ORTHO SWISS

**297282.** Date de dépôt: 21 décembre 1978.  
Hartwall S.A., 11, avenue Choiseul, 1290 Versoix. - Fabrication.

Machines pour le refroidissement et la distribution de boissons et de glaces, y compris leurs composants et accessoires; appareils électroniques de gestion pour la restauration et l'hôtellerie; appareils électroniques médicaux; appareils périphériques de calculateurs, à savoir imprimantes numériques et alphanumériques, enregistreurs magnétiques, lecteurs de bandes magnétiques, perforateurs et lecteurs de bandes perforées; appareils électroniques digitaux, à savoir multimètres digitaux, voltmètres digitaux, instruments d'acquisition de données. (Cl. int. 9, 10, 11)

HARTWALL TECNIDATA

**297283.** Hinterlegungsdatum: 14. September 1978.  
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). - Fabrikation und Handel.

Nicht-chemische Produkte für hygienische Zwecke, einschliesslich Monatsbinden, Tampons und Inkontinenz-Hosen; Pflaster und Verbandmaterial; Papierwaren für den Haushalt und hygienische Zwecke, einschliesslich Handtücher, Servietten, Taschentücher, Gesichtstücher, Toilettenpapier und Windeln. (Int. Kl. 5, 16)

ACCORD

**297284.** Hinterlegungsdatum: 13. September 1978.  
R. W. Simon Limited, System Works, 254-260, Sussex Way,  
London N. 19 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Einrichtung und Apparatur zur Belüftung, Einzelteile sowie Zube-  
hör für diese Installationen und Apparaturen. (Int. Kl. 9, 11)

## VENT-A-FLOW

**297285.** Hinterlegungsdatum: 22. November 1978.  
Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie, 6110 Wolhusen. -  
Fabrikation und Handel.

Rasendünger. (Int. Kl. 1)

## GEISTLICH LAWNSAND PLUS

**297286.** Hinterlegungsdatum: 18. September 1978.  
Mediline AG, Poststrasse 14, 6300 Zug; Korrespondenzadresse:  
6110 Wolhusen. - Fabrikation und Handel.

Kosmetische und pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 3, 5)

## DOODI

**297287.** Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1978.  
Bib Hi-Fi Accessories Limited, Kelsey House, Wood Lane End, Hemel  
Hempstead (Hertfordshire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Putz- und Poliermittel; Präparate, Substanzen, Vorrichtungen, Appa-  
rate, Instrumente, Materialien und Tücher zum Entfernen der  
statischen Aufladung und zum Reinigen von Grammophonplatten,  
Tonbändern und andern Oberflächen; elektrische und elektronische  
Apparate und Instrumente für den Hi-Fi-Bereich; Ton- und Bild-  
aufnahme- und -wiedergabe-Apparate und -Instrumente sowie  
Teile zu allen vorgenannten Waren. (Int. Kl. 3, 7, 9, 21)

## BIB

**297288.** Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1978.  
Zentralschweizerischer Milchverband (M.V.L.), Habsburger-  
strasse 12, 6003 Luzern. - Fabrikation.

Futtermittel, einschliesslich Kleintiernahrung, mit Vitaminzusatz  
(Int. Kl. 5, 31)

## FIVITAL

**297289.** Date de dépôt: 18 octobre 1978.  
Vinicole de Sierre, Tavelli & Cie, 3960 Sierre. - Production et  
commerce. - Transmission et renouvellement avec extension de l'in-  
dication des produits de la marque n° 172326 de A. Tavelli, Vins,  
Société Anonyme, Sierre (Valais). Le délai de protection résultant du  
renouvellement court depuis le 4 octobre 1978.

Vins rouges et vins blancs. (Cl. int. 33)

## BEAU-VELOURS

**297290.** Date de dépôt: 18 octobre 1978.  
Vinicole de Sierre, Tavelli & Cie, 3960 Sierre. - Production et  
commerce. - Transmission et renouvellement avec extension de l'in-  
dication des produits de la marque n° 172327 de A. Tavelli, Vins,  
Société Anonyme, Sierre (Valais). Le délai de protection résultant du  
renouvellement court depuis le 4 octobre 1978.

Vins rouges et vins blancs. (Cl. int. 33)

## CABANON

**297291.** Date de dépôt: 27 octobre 1978.  
Illi & Cie, 4a, chemin du Clos, 1212 Grand-Lancy (Lancy). - Fabri-  
cation et commerce.

Machines à café, distributeurs de boissons. (Cl. int. 9, 11)

## ILLIBAR

**297292.** Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1978.  
Kupferdraht-Isolierwerk AG Wildegg, 5103 Wildegg. - Fabrikation.

Luftkabel mit Kunststoff-Zugentlastung in Form eines Geflechtes;  
Luftkabel mit Kunststoff-Zugentlastung in Form eines am Kabel  
angespritzten Kunststoffstrangs. (Int. Kl. 6, 9)

## FAWIL

**297293.** Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1978.  
Kupferdraht-Isolierwerk AG Wildegg, 5103 Wildegg. - Fabrikation.

Mit Polyurethan isolierte Drähte und Kabel. (Int. Kl. 6, 9)

## PURWIL

**297294.** Date de dépôt: 30 octobre 1978.  
General Mills Chemicals, Inc., 4620 West 77th Street, Minneapolis  
(Minnesota, USA). - Fabrication et commerce.

Concentré de vitamine E sous forme liquide et solide. (Cl. int. 5)

## COVITOL

**297295.** Date de dépôt: 19 octobre 1978.  
Zyma S.A., 1260 Nyon. - Fabrication. - Renouvellement des mar-  
ques n° 173320 et 174846. Le délai de protection résultant du renou-  
vellement court depuis le 19 octobre 1978.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

## VENORUTON

**297296.** Hinterlegungsdatum: 1. November 1978.  
Tullen Industries Limited, 192 Station Road, Penrose, Auckland  
(Neuseeland). - Fabrikation und Handel.

Handwerkszeuge, wie Schnitz- und Scherwerkzeuge, Scheren, Mes-  
ser, Gabeln und Löffel, Schleifwerkzeuge, nicht für chirurgische  
Zwecke, sowie Verpackungen und Behälter für solche Gegenstände.  
(Int. Kl. 6, 7, 8, 18, 20)

## TULLEN

**297297.** Hinterlegungsdatum: 1. November 1978.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, 4056 Basel. - Fabrikation und Handel.

Farbstoffe für Leder. (Int. Kl. 2)

## CATADERM

**297298.** Hinterlegungsdatum: 1. November 1978.  
Planet Records, Inc., 9120 Sunset Boulevard, Los Angeles (Kalifor-  
nien, USA). - Fabrikation und Handel.

Tonaufnahme- und Tonwiedergabegeräte und -apparate, ein-  
schliesslich Schallplattenspieler; Schallplatten; audiovisuelle Bild-  
und Tonträger, bespielte und unbespielte Magnetbänder, Spulen  
und Kassetten; Geräte und Apparate zum Aufnehmen und Bespie-  
len von Bändern; Radio- und Fernsehempfangsanlagen und -appa-  
rate; Bestandteile zu den vorgenannten Waren. (Int. Kl. 9)

## PLANET

**297299.** Hinterlegungsdatum: 1. November 1978.  
Richardson-Merrell Inc., 10 Westport Road, Wilton (Connecticut,  
USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Er-  
zeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für  
Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und  
Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel;  
Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren.  
(Int. Kl. 5)

## DABOCAN

**297300.** Hinterlegungsdatum: 1. November 1978.  
Bell Helms Inc., 15301 Shoemaker, Norwalk (Kalifornien, USA).  
- Fabrikation und Handel.

Schutzhelme aller Art. (Int. Kl. 9)

## BELL

**297301.** Hinterlegungsdatum: 2. November 1978.  
Gebrüder Oschwald, Fellenbergstrasse 272, 8047 Zürich. - Fabri-  
kation und Handel.

Photographische Fachkameras nach Baukastensystem und Zube-  
hörteile, schweizerischer Herkunft. (Int. Kl. 9)

## ARCA-SWISS

**297302.** Hinterlegungsdatum: 2. November 1978.  
Fritz Keller AG, chemische Fabrik, in der Auen, 8617 Mönchaltorf.  
- Fabrikation und Handel.

Dauerwell-Lotionen, Haarpflegemittel, kosmetische Produkte aller  
Art. (Int. Kl. 3)

## REGENT

**297303.** Hinterlegungsdatum: 2. November 1978.  
Fritz Keller AG, chemische Fabrik, in der Auen, 8617 Mönchaltorf.  
- Fabrikation und Handel.

Kosmetische Produkte, Haarpflegemittel, Dauerwell-Lotionen.  
(Int. Kl. 3)

## SAPHIR

**297304.** Hinterlegungsdatum: 1. November 1978.  
Engelhard Minerals & Chemicals Corporation, 70 Wood Avenue  
South, Iselin (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel. -  
Übertragung und Erneuerung der Marke Nr. 172920 von Engelhard  
Industries, Inc., Newark (New Jersey, USA). Die Schutzfrist aus der  
Erneuerung läuft vom 1. November 1978 an.

Silber-Anoden, insbesondere stranggepresste Feinsilber-Anoden.  
(Int. Kl. 9)

## DOG BONE

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 7. März 1979

Banque nationale suisse - Situation au 7 mars 1979

Aktiven	Actif	Franken / Francs	Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation	Franken / Francs
Goldbestand	Encaisse-or	11 903 906 906.10		—
Devisen	Devises	28 441 674 778.86		—
Ausländische Schatzanweisungen in sFr.	Bons du Trésor étrangers en fr.s.	1 557 000 000.—		47 500 000.—
Inlandportfeuille	Portfeuille effets sur la Suisse			
- Wechsel	- Effets de change	224 733 252.70	+	882 931.55
- Schatzanweisungen des Bundes	- Bons du Trésor de la Confédération			
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	2 906 283.70	+	1 151 000.—
Wertschriften	Titres			
- deckungsfähige	- pouvant servir de couverture	2 408 400.—		—
- andere	- autres	413 387 101.—	+	61 348 500.—
Korrespondenten im Inland	Correspondants en Suisse	17 284 631.77	-	33 548 349.01
Sonstige Aktiven	Autres postes de l'actif	115 185 564.90	+	13 582 992.02
Verlust auf den Devisenbeständen per 31. Dezember 1978 (gedeckt durch die stillen Reserven auf Gold)	Perte sur les réserves de devises au 31 décembre 1978 (couverte par les réserves latentes sur l'encaisse-or)	2 593 452 885.96		—
<b>Total</b>	<b>Total</b>	<b>45 271 939 804.99</b>		

Passiven	Passif	Franken / Francs	Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation	Franken / Francs
Eigene Gelder	Fonds propres	70 000 000.—		—
Notenumlauf	Billets en circulation	20 724 007 010.—	-	140 075 385.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	Engagements à vue			
- Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	- Comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	13 716 579 336.26	-	912 797 856.—
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	- autres engagements à vue	6 118 890 251.51	-	245 899 464.20
Mindestguthaben von Banken auf:	Avoirs minimaux des banques sur:			
- inländischen Verbindlichkeiten	- les engagements en Suisse	—		—
- ausländischen Verbindlichkeiten	- les engagements envers l'étranger	—		—
Verbindlichkeiten auf Zeit	Engagements à terme	3 292 500 000.—		—
- Sterilisierungsreskriptionen	- Rescriptions de stérilisation	1 349 963 207.22	+	99 801 959.64
Sonstige Passiven	Autres postes du passif			
<b>Total</b>	<b>Total</b>	<b>45 271 939 804.99</b>		

Offizielle Sätze	Taux officiels	%	seit / depuis le
Offizieller Diskontsatz	Taux officiel d'escompte	1	27. 2. 1978
Offizieller Lombardzinsfuß	Taux officiel pour avance	2	27. 2. 1978
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel	Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires		
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln	a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages	1/4	20. 3. 1978
b) für übrige Pflichtlager	b) pour autres stocks obligatoires	1/4	25. 9. 1978

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern - Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

Swiss Jewel Co. SA, Locarno

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

für Freitag, den 23. März 1979, 11 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, in Locarno.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 25. Mai 1978.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung sowie des Berichtes der Kontrollstelle; Décharge-Erteilung an die verantwortlichen Organe.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Statutenänderung.
5. Wahlen:
  - a) Verwaltungsrat;
  - b) Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1978, der Bericht der Kontrollstelle sowie Antrag auf Abänderung der Statuten sind vom 12. März 1979 an beim Sitz der Gesellschaft in Locarno zur Einsichtnahme der Aktionäre aufgelegt.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung können bis und mit 22. März 1979 beim Büro der Gesellschaft in Locarno gegen Hinterlage der Aktien oder Depotscheine bezogen werden.

Der Präsident des Verwaltungsrates

Eisen- und Stahlgiesserei AG, Biel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 23. März 1979, um 16 Uhr, im Verwaltungsgebäude der Von Roll AG, Gerlafingen.

Traktanden:

1. Entgegennahme und Genehmigung des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1977.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Neubestellung des Verwaltungsrates.

Die Zutritts- und Stimmkarten können am Sitz der Gesellschaft gegen Vorweisung der Aktien titel oder eines rechtsgültigen Ausweises über den Aktienbesitz bezogen werden.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle und der Jahresbericht liegen 10 Tage vor der Generalversammlung beim Sitz der Gesellschaft auf.

Biel, den 5. März 1979

Der Verwaltungsrat



Société de Banque Suisse

Aarau, Algé, Allschwil, Appenzell, Arbon, Au SG, Baar, Baden, Bâle, Bellinzzone, Berne, Beromünster, Bienna, Binningen, Birsleiden, Bischofszell, Boudry, Brigue, Brügg, Buchs SG, Bulle, Carouge, La Chaux-de-Fonds, Chêne-Bourg, Chlasso, Coire, Crans-sur-Sierre, Davos, Delémont, Diellikon, Dübendorf, Emmenbrücke, Eschenschach LU, Frauenfeld, Fribourg, Genève, Gland, Gosau SG, Grand-Lancy, Grenchen, Grindelwald, Gstaad, Heerbrugg, Hergiswil NW, Hérisau, Hochdorf, Interlaken, Ittigen, Kreuzlingen, Kriens, Küsnacht ZH, Langenthal, Lausanne, Liestal, Locarno, Le Locle, Loèche-les-Bains, Lucerne, Lugano, Lyss, Malters, Marignay, Mandriano, Montana, Monthey, Montreux, Morat, Morges, Münsingen, Muttenz, Neuchâtel, Neuhausen a/Rh., Nidau, Nyon, Oberwil BL, Olten, Poretz, Pratteln, Rapperswil, Reinach BL, Renens, Riehen, Rolle, Rorschach, Sars Fee, St-Gall, St-Margrethen, St-Moritz, Sarnen, Saxon, Schaffhouse, Schönbühl, Schwyz, Sierre, Slon, Sissach, Soleure, Stein AG, Sursee, Thalwil, Thoun, La Tour-de-Pelliz, Uster, Vevey, Viège, Villars-sur-Ollon, Wädenswil, Wallisellen, Wetzikon ZH, Wil SG, Winterthur, Wolhusen AG, Wolhusen, Yverdon, Zermatt, Zofingue, Zoug, Zurich, Londres, New York, Atlanta, Chicago, San Francisco, Tokyo, Hong Kong, Singapour, Bahrein

Les actionnaires de notre société sont invités à assister à la

107<sup>e</sup> Assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le

**mardi 27 mars 1979, à 15.00 heures,**  
à la Foire Suisse d'Echantillons, Kongressraum Wien,  
1<sup>er</sup> étage, Riehenring, Bâle

Ordre du jour:

- 1<sup>o</sup> Approbation du rapport annuel, du rapport de l'Office de contrôle et des comptes annuels.
- 2<sup>o</sup> Décharge aux organes d'administration et de direction.
- 3<sup>o</sup> Répartition du bénéfice de l'exercice; fixation du dividende et de la date de son paiement.
- 4<sup>o</sup> Elections
  - a) de membres du Conseil d'administration
  - b) de membres de l'Office de contrôle.

Les détenteurs d'actions au porteur qui désirent prendre part à l'Assemblée générale ou s'y faire représenter sont priés de déposer leurs actions (ou une attestation en bonne et due forme de leur dépôt auprès d'une autre banque) au plus tard le **mercredi 21 mars 1979** auprès de l'une de nos succursales jusqu'à la fin de l'Assemblée générale. Il leur sera remis un reçu et une carte d'admission.

La convocation, accompagnée de la carte d'admission, sera envoyée directement aux détenteurs d'actions nominatives inscrits au 23 février 1979.

Durant la période s'étendant du 24 février au 27 mars 1979, aucun transfert d'actions nominatives n'interviendra au registre des actions.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 31 décembre 1978 avec le rapport de l'Office de contrôle, le rapport de gestion et les propositions pour l'utilisation du bénéfice net seront à la disposition des actionnaires, à nos guichets en Suisse, à partir du 14 mars 1979.

Bâle, le 27 février 1979

Le Président du Conseil d'administration

Hans Strasser

Inserate erschliessen den Markt

## Solothurner Handelsbank

### Dividendenzahlung

Der Coupon Nr. 19 wird vom 9. März 1979 an wie folgt zahlbar:

Fr. 60.— brutto auf den alten Namen- und Inhaberaktien  
Fr. 30.— brutto auf den neuen Namenaktien aus der Kapitalerhöhung 1978.

Die Dividende kann nach Abzug der Verrechnungssteuer von 35% mit Fr. 39.— bzw. Fr. 19.50 netto an unseren Schaltern in Solothurn, Olten und Grenchen sowie beim Schweizerischen Bankverein Basel und bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich eingelöst werden.

## Funicolare Lugano-Paradiso-Monte San Salvatore SA, Paradiso

Gli azionisti sono convocati in

### assemblea generale ordinaria

lunedì 2 aprile 1979, alle ore 12.30, nella sala del Ristorante Vetta (servizio funicolare ogni 30 minuti), con il seguente

Ordine del giorno:

1. Rapporto del consiglio d'amministrazione.
2. Presentazione dei conti e del bilancio dell'esercizio 1978.
3. Rapporto dei revisori dei conti, scarico al consiglio d'amministrazione ed alla direzione. Deliberazione circa la destinazione degli utili.
4. Nomine statutarie.

Per intervenire all'assemblea gli azionisti dovranno depositare le azioni presso la Banca della Svizzera Italiana in Lugano o presso la sede della società a Paradiso, ritirando il biglietto d'ammissione che dà anche diritto alla corsa gratuita per la giornata dell'assemblea.

Lugano-Paradiso, il 7 marzo 1979



**Kaufe Briefmarken**  
von ganzer Welt. Sammlungen mit Dubletten, Nebengebiete wie Soldatenmarken, Stempelmarken, Briefe, Postkarten usw. Schätzungen mit Verkaufsgarantie. Grosse Objekte komme ich besichtigen  
Tel. (061) 72 18 89  
Briefadresse: B. Steinic  
Maltweg 73  
4144 Arlesheim

**Inserate im SHAB haben Erfolg!**

### Sensationelle Juwelen-Kopien aus 18karätigem Gold

von unglaublicher Vollendung und sehr repräsentativ mit dem synth. Schmuckstein *synant*, der aussieht wie feinste lupenreine Brillanten, wie diese geschliffen ist, aber nur einen Bruchteil dessen kostet, was andere annehmen. — Auch mit synth. Rubin, synth. Saphir und smaragdgrünen Dubletten verarbeitet. 100-Seiten-Farbkatlog mit über 3000 Wahlmöglichkeiten unverbindlich.

Schäler-Schmuck, Postfach 17186  
D-6900 Weinheim  
Telefon Tag + Nacht 0049 6201 54141

Wir freuen uns anzudeigen, dass Herr

### Dr. Peter Mosimann Advokat

nach mehrjähriger wissenschaftlicher Assistenz bei Herrn Prof. Dr. Frank Vischer, Institut für Internationales Recht und Internationale Beziehungen, Basel, und nach einem Forschungsaufenthalt an der Harvard Law School (USA) per 1. März 1979 in unsere Firma eingetreten ist.

### Dres. Stieger, Mathys & Riggenbach Advokatur und Notariat

Aeschenvorstadt 37  
Postfach 203  
4010 Basel

Telefon 061 22 27 70  
Telex 63732

Timbres caoutchouc  
Numéroteurs  
Dateurs



Gummistempel  
Numeroteure  
Datumstempel

**A. AMMANN SA/AG 1700 FRIBOURG**  
Pérolles 33  
Tel. (037) 22 10 29

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

### SAECKE / EMBALLAGEN

aus Polypropylengewebe die ideale, preisgünstige Verpackung für viele Produkte.

Informieren Sie sich bei Gustav Maag, Tel. 01 54 90 88, Badenerstrasse 450, 8004 Zürich

**Qualitäts-Bürostühle mit Garantie**  
Preisgünstig direkt vom Fabrikvertreter  
Interoffice, 8049 Zürich, Postfach 133,  
Tel. 01 42 48 48

**ZETTLER**  
**Telefonbeantworter**  
Führend in Europa. Für jede Betriebsgrösse das richtige Modell!  
Beratung - Miete - Verkauf - Service.  
Tellon AG, Albisriederstr. 232,  
8047 Zürich, Tel. 01 54 99 11

### Nichtigerklärung

Folgendes Alters-Sparheft der Kantonalbank von Bern, Biel, wird vermisst:

Nr. 9.001.619.42

Der Gläubiger wird es gemäss Art. 90 OR entkräften und über das Gut haben verfügen, sofern der allfällige Inhaber des Büchleins dieses nicht binnen 3 Monaten der Kantonalbank von Bern, Biel, vorlegt und sein besseres Recht nachweist.

Biel, den 10. März 1979

Kantonalbank von Bern, Biel

# Il y a mille et une bonnes raisons d'exploiter des utilitaires en LEASING plutôt que de les acheter. Car qui dit utilitaire pense d'abord utile.

Notre époque est dure. Elle exige des solutions efficaces. Le LEASING, par exemple, en est une. Et c'est justement dans le domaine des utilitaires que la formule du LEASING trouve sa meilleure application. Car, répétons-le, vous ne devez pas forcément être propriétaire de vos utilitaires pour en tirer profit.

### Voici les avantages que vous procure le LEASING:

- **Vous améliorez vos liquidités** car vous ne devez plus acheter de véhicules neufs. Il vous suffit de prélever chaque mois un montant fixe sur vos recettes courantes. Vous ne payez donc qu'après avoir gagné de l'argent, pas avant.
- **Vos problèmes comptables et fiscaux diminuent.** Car on ne paie pas d'impôts sur ce dont on n'est pas propriétaire et vous êtes seulement utilisateur. De plus, le travail de votre comptable s'en trouve allégé d'autant.
- **Plus de frais d'amortissement.** Après 2, 3, voire même 4 ans, vous reprenez simplement des utilitaires neufs en LEASING. Peu importe que leur prix ait augmenté entre-temps, vous n'avez plus à vous en soucier car les mensualités restent fixes.



5116 Schinznach-Bad  
Tél. 056 43 01 01

Grâce au nouveau système dit SALE AND LEASE BACK, vous pouvez maintenant vendre immédiatement l'ensemble de votre parc auto à AMAG et le reprendre en LEASING. Si vous le désirez, nous pouvons le compléter en le dotant de modèles plus modernes, notamment du nouveau LT de VW. Il vous suffit de nous contacter par téléphone pour demander des précisions. Sans engagement de votre part.

### COUPON INFORMATION

- Veuillez nous faire parvenir votre documentation concernant le LEASING
- Nous désirons des précisions au sujet du système dit SALE AND LEASE BACK
- Veuillez nous contacter au téléphone pour un entretien sans engagement de votre part (demander M. \_\_\_\_\_ svp)
- Nous attendons votre visite le \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_ h.

Prrière de mettre une croix dans la case désirée.

Timbre de l'entreprise 154

Coupon à expédier à: AMAG LEASING, 5116 Schinznach-Bad



## Der Landesindex der Konsumentenpreise

Ende Oktober 1977 erschien als Sonderheft Nr. 89 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

Die Grundlagen und Methoden der Neuberechnung des Landesindex auf der Basis 1977

In dieser Publikation werden die von der Sozialstatistischen Kommission erarbeiteten Grundlagen des revidierten Landesindex dargestellt. Danach ist der Landesindex der Konsumentenpreise wie bisher der Massstab für die Preisveränderungen jener Waren und Dienstleistungen, die für die privaten Haushalte von Bedeutung sind. Er ist mit einer Totalrevision den heutigen Verbrauchsgewohnheiten angepasst worden. Das Resultat dieser Revision ist wiederum ein breit abgestützter Verständigungsindex.

Der Preis dieses Sonderheftes beträgt Fr. 7.—. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungscheines zu vermerken.

## L'indice suisse des prix à la consommation

Fin novembre 1977 a paru le numéro spécial 89 de «La Vie économique» publié par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail sur

les nouvelles bases et méthodes du calcul de l'indice suisse des prix à la consommation dès 1977

Il s'agit du rapport de la Commission de statistique sociale sur les bases qu'elle a élaborées au cours de la révision totale de l'indice en question. Comme par le passé, celui-ci permettra de mesurer les variations des prix des marchandises et des services représentatifs de la consommation des ménages privés. Il a été adapté aux habitudes actuelles des consommateurs et repose de nouveau sur un consensus des partenaires sociaux et des autres milieux intéressés.

Ce numéro spécial peut être obtenu contre versement préalable d'un montant de 7 francs sur le compte de chèques postaux n° 30-520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Prière de noter la commande au verso du coupon du bulletin de versement.